

La Voz de Aragón

FRASE RECOMENDADA

El día 7 los milicianos madrileños depositaron flores al pie del monumento a la Libertad. Los pobres chocaban y no se enteran de nada.

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año II

Zaragoza.--Viernes 9 de julio de 1926

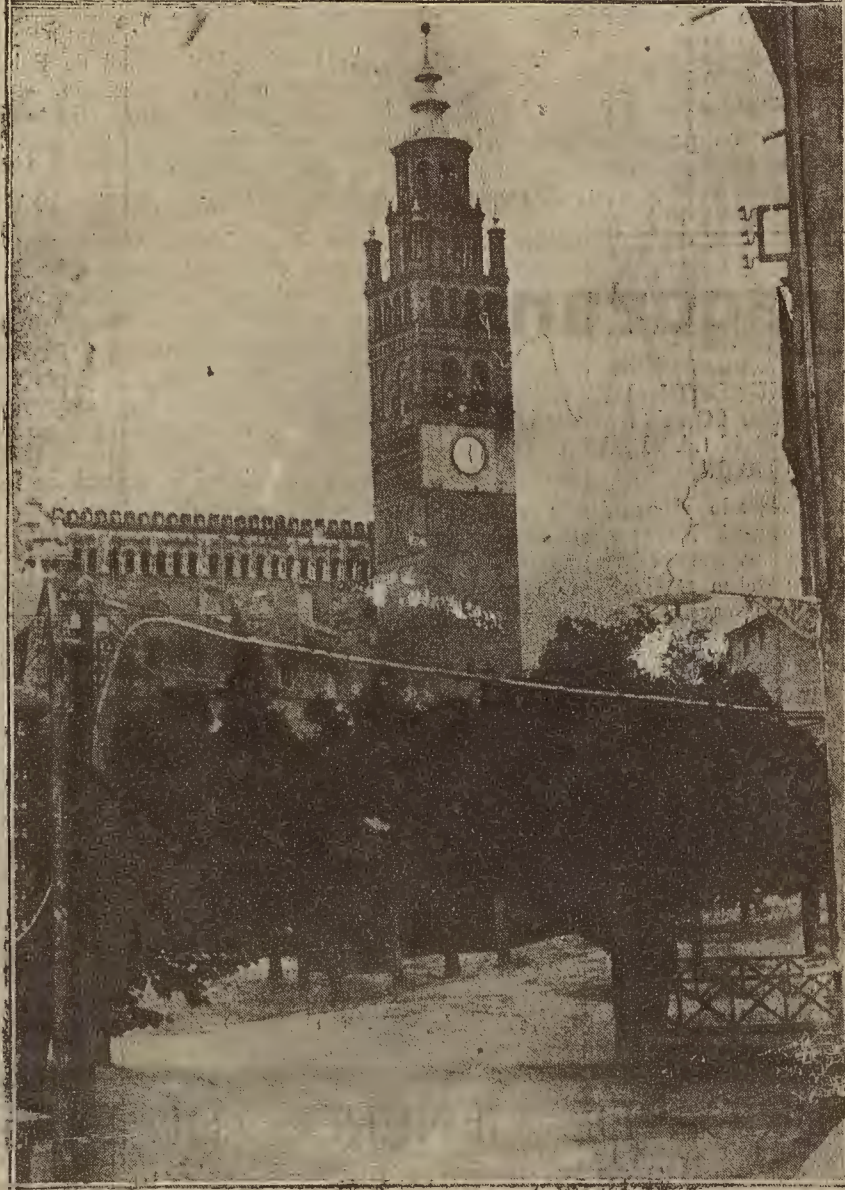
Núm. 352

CRÓNICA

EL VALOR DEL NIÑO

Ya era tiempo de que España empezase a ocuparse del niño. De que comprendiese el valor material y espiritual que este representa. No me arrepiento de la afirmación. El niño encarna dos valores cuando se ha logrado, cuando se le ha defendido contra todos los peligros de la infancia y de la adolescencia y se le ha hecho hombre. El valor material, que es la suma de esfuerzos por él realizados en el desarrollo del progreso de su patria y de la humanidad en general, y el valor espiritual que lo constituye el conjunto de acciones morales y altruistas todas eficaces y convergentes a una finalidad redentorista; es decir, a la educación y liberación por medio de la enseñanza de las masas desamparadas y embrutecidas. El niño, que llega a hombre, si llega educado, nada más que medianamente educado, puede ser un obrero excelente, un mecánico entendido, un labrador experto en las labores agrícolas, un dependiente de comercio inteligente. Es, desde el primer momento, un servidor de la patria a cuya defensa y bienestar contribuye como soldado y como trabajador. Véase cuántos aspectos presenta una existencia humana en el desenvolvimiento de sus aptitudes y de su labor consciente.

La capacidad económica y la potencialidad militar de una nación mide-se siempre por el número de sus habitantes. Una nación es gran potencia si posee cincuenta o sesenta millones de ciudadanos. Si traspasa estas cifras es ya una poderosa y temible unidad geográfica que concluye por ser árbitro de las demás, si reinan en ella el orden, el respeto al derecho, el amor al trabajo y la virtud en las costumbres. ¿Qué país del mundo puede superar en estos días a Norteamérica, que a mediados del siglo XVIII, cuando se emancipaba de Inglaterra, no tenía ni cuatro millones de habitantes y hoy posee más de cien-



ARAGON PINTORESCO.—Un aspecto de la plaza de Tarazona. (Foto A. de la Barrera).

to? Todo lo ha debido a su austeridad, a su labor incesante, a su gran sentido de la justicia, a su exaltación del trabajo, a su moral puritana, a veces excesivamente severa. También ha influido en el magno crecimiento de este pueblo incomparable su temperamento hospitalario, que supo atraer

las emigraciones de Europa, no para luchar estérilmente, sino para trabajar con amplia libertad y seguro rendimiento, asimilándolas en muy poco tiempo a su modo de ser orgánico y mental.

Si España, que ahora muestra gran interés por resolver el problema del

niño, que es el más grande de los problemas nacionales, hubiera hecho un poco, nada más de lo que ha efectuado Norteamérica, ¿en qué grado de prosperidad material y espiritual no estaríamos? Ni tendríamos mendigos que en las calles más concurridas de nuestras ciudades nos molestan con sus lacras y miserias, pidiendo un óbolo mezquino que el trabajo—si se les hubiera educado en el trabajo—les daría espléndido y generoso; ni nos avergonzaríamos de las miríadas de analfabetos que por su carácter de instrucción, no saben qué cosa sea la espiritualidad, y constituyen el terreno abonado para todos los crímenes y errores, que en definitiva, son la rémora, el insuperable obstáculo de nuestra regeneración y de nuestra grandeza. Los españoles pagamos las equivocaciones de nuestros mayores. Pero, ¿acaso podían cuidarse del niño, darle importancia, imaginarse su valor en el tiempo, los que solo pensaban en guérrer, en hacerse matar, en defender causas y principios absolutamente contrarios a la paz, al sosiego, al trabajo y a la riqueza, y en buscar aventuras que los arrojasen más allá de los mares, ignotas y misteriosos? El hombre en España si no se obscurecía en la celda o sepukaba como siervo en el campo, no era más que un producto para la guerra. Y guerra quiere decir destrucción, ausencia de comodidades, falta de instrucción, ignorancia y miseria, en suma.

¿Quién podía ocuparse del niño? Algún santo, como San Vicente, que imitando a Jesús, amaba a los niños. La acción gubernamental no existía, la política social y de raza era desconocida, la familia no interesaba y el que de la cuna pasaba a la edad viril, era sujeto superior que venía tan maravillosamente condicionado para vivir que vivía contra todo lo que le rodeaba, que solo estaba preparado para la muerte.

Por fortuna están cambiando los tiempos. El español desea vivir; no quiere morir sin cumplir su misión en la tierra, que es vivir y trabajar o tra-



LA SEÑORA

Doña Felisa Ejarque Lapuente de García

FALLECIÓ AYER 8 DE JULIO DE 1926

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su esposo don Amado García Orga (ausente); hijas Pilar y Nieves; hijos políticos Mateo Azpeitia Esteban y Luis Pérez Serrano; nietos, nieto político, biznietos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se dignen asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy viernes, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, Azogue, 96 y 98, a la iglesia de Santiago, donde se le cantará un responso, y de allí al Cementerio Católico de Torrero, y a los funerales que se celebrarán mañana sábado, a las once, en la referida iglesia, por cuyos favores les quedará la familia sumamente reconocida.

No se reparten esquelas.

El duelo se despide en el Templo.

bajar para vivir. Y ya empieza a vivir.

Esta fuerza misteriosa que impulsa a los ricos a crear escuelas de maternidad y puericultura, asilos de educación y entretamiento de la vida, gimnasia, clubs deportivos, centros de ensayo y difusión de energías y sanatorios infantiles, entraña la reacción activa y útil contra todo lo pasado, que solo pensaba en el dolor como un castigo providencial y en la muerte como la anhelada liberación.

Pone espanto en el corazón y agudiza los remordimientos de un pueblo indolente y despreocupado, que no sabe apreciar el valor de la vida, leer estas líneas que ha escrito recientemente un médico en una crónica, publicada en «La Voz» de Madrid:

«El número de niños menores de un año fallecidos en España durante los años 1900 a 1916 fué aproxima-

damente de «un millón y medio»...

¡Qué horror!... Tantas existencias segadas en flor por abandono, por descuido, por escasez de alimentación, por faltas de higiene, por causas todas ellas subsanables. Y estas existencias no pasan del año. ¿Cuántas serán las que desaparecen antes de llegar a los diez? ¿Qué inmenso tesoro perdido! ¿Cómo podrán repararse estos funestos abandonos?

Creando, fomentando una acción política y social que tenga un programa en el que solo se escriban estas palabras:

«Es preciso defender y salvar al niño».

Y cumplir este programa sin vacilaciones y despóticamente.

Y así haremos patria grande, rica y temida.

Sara INSUA

figuran las obras de pavimentación de la plaza, construcción de un gran salvaidas central, reforma de las aceras, algunos cambios en las vías tranviarias, construcción de una escalinata de acceso al paseo desde la plaza y otras innovaciones menos importantes.

Anteayer se aprobó, como ya indicamos oportunamente, por la ponencia de Fomento, cuanto se relaciona con la transformación indicada, de cuyas obras se ha dado conocimiento, para su aprobación, del pleno de Fomento.

DE ENSEÑANZA

INSPECCION DE 1.ª ENSEÑANZA

A la Dirección general de Primera Enseñanza se remite, informado, el expediente instruido por el Ayuntamiento de Malanquilla en solicitud de materia pedagógica para las escuelas de aquella localidad.

SECCION ADMINISTRATIVA

Don Juan Mateo Monje, maestro de La Almunia y doña Luisa Sancho Rubio, maestra de esta capital, remiten relaciones para petición de destino por el cuarto turno.

A la Dirección general de Primera Enseñanza se remite el expediente formado por doña María Carrascosa, maestra de Pozuelo de Aragón, solicitando su pase a situación de jubilada.

A la Dirección general de la Deuda y clases pasivas se da cuenta de la ampliación de fianza hecha por el habilitado de pasivos del Magisterio de esta provincia y se remiten copias del resguardo.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Santa Anatolia, virgen y mártir; Santa Verónica de Julianis, virgen; San Nicolás y compañeros mártires, de la Orden de San Francisco.

Cultos.—Los del mes del Carmen en las iglesias de San Pablo, Jerusalén y conventuales de la Orden.

La novena a la Virgen en los Padres Carmelitas a las seis y media de la tarde, con sermón por el párroco valenciano don Enrique Sanchis.

En el Santo Sepulcro, a las tres de la

tarde y en Santa Cruz, a las cuatro, ejercicio del Via Crucis y rosario.

Cuarenta horas.—En la iglesia parroquial de Santa Cruz (último día).

LA MORAL EN LOS TEMPLOS

Los párrocos y encargados de las iglesias, obedeciendo al imperativo principal de su deber, que es velar por el respeto a la Casa del Señor, han reanudado la campaña en contra de la moda perniciososa del desnudo, que en su procacidad se atreve a penetrar en el interior de los templos, cual si fuesen cualquier otro lugar profano.

Desde la cátedra sagrada los predicadores, en sus pastorales los obispos y el mismo Pontífice en sus alocuciones y escritos, han combatido las demasías de la moda en el vestir de las señoras, en forma que tiende a anular todo rubor y más que nada, toda distinción en la moralidad propia del sexo.

Pero que de esa forma entren en las iglesias, donde todo pregona humildad y recato, esto es lo que no puedan tolerar los encargados de velar por los fueros de tan santos lugares.

Siendo la estación actual la más propicia a la práctica de semejante abuso, los párrocos y encargados de las iglesias, como se ha dicho antes, previenen al devoto sexo femenino que se guarde de ir a la Casa de Dios con vestidos que repugnen al decoro, a la seriedad y, sobre todo, a la santidad del templo.

Las exposiciones escolares

LAS ESCUELAS CATÓLICAS DEL PORTILLO

Están dirigidas estas escuelas por don Tomás Pérez, sacerdote y maestro; desempeña el cargo gratuitamente, y todo su cariño, sus entusiasmos; los tiene puestos en los quinientos alumnos que para su educación le han entregado los padres de los pequeños educandos.

Para atender a las necesidades de la escuela cuenta con una pequeña subvención del Ayuntamiento, y la cantidad que por suscripción voluntaria recauda mensualmente; con esto ha de atender al pago de los maestros, señoritas Peña y Cámara, que tienen a su cargo el grado preparatorio, y señores Royo, Laguna, Moreno, Turrión y Adán, y cuantos gastos se originan en la escuela; y por si esto fuera poco, proporciona gratuitamente la comida a treinta niños, los más necesitados.

Todos los maestros, bajo la más íntima unión; realizan la más excelente labor pedagógica que se puede imaginar. Los métodos y procedimientos del insigne Manjón son los que se emplean en este Centro, y los trabajos que presentan en su exposición, es de lo mejor acabado que puede contemplarse.

La labor del maestro y el aprovechamiento de los discípulos, allí están patentes; los cuadernos, trabajos manuales y dibujos, así lo atestiguan.

Muy de enhorabuena están los maestros de las Escuelas Católicas del Portillo; pero más lo está su director, don Tomás, que con tanto acierto las dirige y sabe unir a sus maestros, con el fin de que el trabajo sea lo más fructífero posible.

De niños distinguidos por su labor, nada podemos decir; no contamos con el espacio que deseáramos para poder anotar a todos y reseñar las labores que cada uno presenta.

Notas demográficas

NACIMIENTOS

Miguel Gracia Rubeite, Lucía Celma Lario, Ascensión Mompel Latorre, María del Pilar Pérez Insa, Manuel Mengarro Pérez, Luis Vidal Blasco, Fermín Calvo Garcés, María Palacios Andreu, Carmen Moliner Balaguer, Ignacio Pérez García, Carmelo Pérez García y Eduardo Barrio Pamplona.

DEFUNCIONES

Mariano Jaraba, 85 años, Prudencio, 17; María del Pilar Pola, Alfonso I, 7, 9 y 11; Benito Esteban, 38 años, San Felipe, 6; Joaquina Franco, 6 meses, Camino de San José, 12; Ginés Lozano, 49 años, Hospital civil; Aleixo Riñón, 42 años, idem; Victorio Tanagb, 71 años, Camino de las Albalocheras.

MATRIMONIOS

Don Pascual Aso Gracia, con doña María Acín Peña.

ALTOARAGONESES
ANUNCIE USTED EN «LA VOZ»

Información zaragozana

GOBIERNO CIVIL

VISITAS

Cumplimentaron ayer al gobernador don Rafael López, el delegado gubernativo señor Garbalena, el inspector de Higiene y Sanidad pecuaria don Publio Coderque, el alcalde Calatayudí y don Ramón Abadía.

La Casa de la Ciudad

CONTRIBUCIONES ESPECIALES

En el vestíbulo del Ayuntamiento ha sido expuesto al público el presupuesto de los gastos efectuados para la pavimentación de las calles del Conde de Aranda, Zabala, Blasco y Universidad y también se consignaron las cantidades que deben abonar los propietarios beneficiarios con arreglo a la cuantía que les corresponda por extensión lineal.

PROPUESTA DE FAROLEROS

Con carácter provisional, el tribunal calificador de los ejercicios realizados por los concursantes, a las tres plazas de faroleros en la brigada municipal de alumbrado público, ha propuesto para ocuparlas a Lorenzo Clavero Terréns, Santos Álvarez Olano y Valentín Ayala Estaún.

Para ocupar las plazas con carácter definitivo, deberán los mencionados justificar su edad, su aptitud física y probar que no están incapacitados para el ejercicio de sus cargos.

UNA CONCESION AL SINDICATO DE MIRALBUENO

Previo la conformidad del ingeniero municipal señor González Lacasa se ha concedido a los regantes del Sindicato de Miralbueno para que dispongan de agua limpia para sus riegos, que se suspendan, además de los domingos, otro día a la semana, la limpieza del tercer depósito de Casa Blanca.

UN CONVENIO

Ayer se entrevistaron con el alcalde el señor Aisa, contratista de las obras de cubrimiento del Huerva, y don Pedro Casamayor, en representación de los herederos de Yarza. Asistió a la entrevista el arquitecto municipal don Miguel Ángel Navarro. Los reunidos tuvieron un amplio cambio de impresiones, conviniendo en sustituir la fuerza hidráulica, proporcionada por la presa de Yarza, por energía eléctrica, a fin de poder efectuar el señor Aisa, previo el desembolso de la presa, los trabajos de cimentación precisos para dar término a las obras del segundo trozo.

En la entrevista representó al Ayuntamiento, en calidad de concesionario de las obras de «Agotamiento de aguas por administración», el señor Aisa.

ACEDIENDO A UN RUEGO

Acompañado por su abogado señor García Belenguier y por el director municipal de Montes y Parques señor Augusti, visitó ayer al alcalde el contratista de maderas señor Ezquiza, quien rogó al señor Cerezo la se le facilitase por una faja de terreno el libre acceso al Ebro para poder retirar los maderos de su propiedad.

La petición fue acogida favorablemente por el alcalde.

LA PROLONGACION DE LA CALLE DEL PORTILLO Y LA TRANSFORMACION DE LA PLAZA DE LA CONSTITUCION

Ya ha terminado el arquitecto municipal don Miguel Ángel Navarró el estudio referente a la valoración de las expropiaciones que se deben realizar en la calle del Portillo, para llevar a término su prolongación, ensanche y urbanización.

Por cuanto que su total importe es posible tenga encaje en el futuro empréstito, puesto que suponemos no rebasará mucho la cifra de millón y medio de pesetas.

Hoy hará el dictamen correspondiente el arquitecto municipal y mañana lo someterá al estudio y aprobación del pleno de la comisión municipal de Fomento, que a mediodía celebrará sesión en el Ayuntamiento.

También se tratará en la reunión del proyecto, ya conocido por su publicación en la prensa local, de transformación de la plaza de la Constitución.

En el mencionado proyecto, como es sabido,

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO

La más antigua en la Región

Rudesindo Larraz

ESCUELAS PIAS, 35 y 37—Teléfono 879

Sucursal: Avenida de Madrid, núm. 137 (Delicias)



Todas las señoras previsoras de buen gusto y economía adquieren en esta acreditada y antigua Fábrica, las **Medias, Camisetas, Cubre corsés, Calcetines**, y en general todo lo concerniente al ramo de **Generos de Punto**—Fabricación especial Jerseys seda y lana para señora, gran fantasía

RAFAGAS

Las tierras frías

Ha sido la última entrevista; la última definitivamente.

No era cuerdo prolongar una convivencia fértil en toda clase de sinsabores y hora de cuantas tibiezas pueden hacer amable la vida.

Y como ningún lazo irrompible los ata, han decidido eludir la feble ligadura de escrúpulos, que los mantenía unidos contra la voluntad y el deseo de los dos.

—Me mareo—dijo ella—. Esta vida se me hace insostenible.

—Si quieres quedarte, me marcharé yo. Elige lo que más te acomode.

—De manera que no me pones trabas ninguna.

—¿Para qué? Moralmente, vivimos distanciados hace tiempo. Si algo fuimos antaño, hoy nada somos ya el uno para el otro. No hay vínculo de ley o de sacramento que nos ligue. La ilusión que un día nos uniera ha huído para no volver, como las golondrinas becquerianas. ¿A qué soportarnos? ¿A qué proseguir esta farsa dolorosa, en la que los dos somos víctimas y victimarios a la vez?

—¿Qué tranquilo eres, hombre! En momento tan solemne, discurre como una máquina de calcular.

—Y tú no?

—Yo no. Las mujeres somos de otra manera que vosotros. En estos instantes yo no puedo olvidar que te he sacrificado mi juventud, mi porvenir, mi reputación; cuanto podía y más de lo que debía sacrificarle.

—No lo niego.

—Tampoco puedo olvidar que te debo los mejores y las peores horas de mi vida.

—Yo tampoco olvido ni la felicidad que me diste ni lo mucho que me has hecho sufrir.

—Menos que tú a mí, desde luego.

—Vamos a dejarlo en iguales. ¿A qué estos balances metafísicos, tan amargos y tan estériles? Hay una realidad que no podemos destruir. Poco a poco, nos hemos hecho incompatibles.

—¿Quién tendrá la culpa?

—Tú y yo. Los dos.

—¿Si tú hubieras querido! Mujer mejor dispuesta a quererte toda la vida...

—No blasfemes. El verdaderamente dispuesto a no romper jamás nuestra cadena he sido yo.

—Y si embargo...

—Te propongo quebrar sus eslabones. Acepto sin réplica tu iniciativa de hacerlos saltar. Porque estoy dolorosamente convencido de que es lo mejor para entrambos; lo único que cabe entre nosotros: una ruptura sin pena y sin odio.

—Te ilusiona, tal vez, otra aventura.

—Palabra que no. Y quizá no vuelva a ilusionarme ninguna otra. Ha sido esta demasiado trágica.

—Trágica para mí, que tengo corazón. Tú eres un gran egoísta.

—Dí, más bien, un gran equivocado.

—¿Conmigo te equivocaste?

—Precisamente. Y del todo. Me pareciste, al encontrarnos, una hoguera. Una hoguera, en todos los sentidos. Hoguera para la ternura, para la cordialidad, para el amor, para el despecho, para el odio.

—Buscabas una fiera. ¿No?

—En los primeros meses de intimidad me hiciste creer que sabías abrazarte en la llama de las humanas pasiones. Después...

—Después, ¿qué?

—Me has resultado una pavesa. Residuo helado de algo que ardió y nadie sabe cuándo ni por qué. ¿Comprendes lo trágico de mi equivocación? Me habías parecido tierra cálida, cuyos frutos tienen un dulzor supremo, una suprema acidez. Y eres como esas tierras frías que nunca dan frutos plenamente maduros; sino enveros agrí-



LAS EXPOSICIONES ESCOLARES EN ZARAGOZA. Niñas de las escuelas de aprendizas que sostiene el Ayuntamiento.

(Foto A. de la Barrera).

dulces, casi insípidos, ingratos al paladar.

—¿Y yo qué culpa tengo de ser como soy?

—Ya lo sé. Y por eso te perdono de corazón el daño que me has hecho. No tienes la culpa de ser como las tierras frías, en las que nada arraiga sólidamente, en las que nadie goza el contento de vivir la vida plena. A otro hombre, quizá lo hubieras hecho feliz. A mí, no. Mi corazón no se satisface con esa felicidad de clase media, que consiste en no ser francamente dichoso ni francamente desgraciado. Yo no me allano a las relatividades insulsas y mediocres. Quiero todo o nada. La gloria o el infierno.

Juan José LORENTE

UNA REUNION

Los párrocos de Zaragoza se entrevén con el alcalde

Convocados por el señor Cerezueta, acudieron ayer a media día al despacho oficial del alcalde todos los curas párrocos de la ciudad.

El señor Cerezueta les expuso el objeto de la convocatoria, que era el informar cada uno de aquellos acerca de la importancia religiosa y comercial de las fiestas del Pilar y llegar así a conseguir se declararan feriados para el comercio los días festivos (domingos etc.) durante las fiestas. Y también se puede obtener que el cierre de los establecimientos se demore algo.

Los párrocos prometieron complacer al alcalde, uniendo sus esfuerzos en pro del comercio y del mayor éxito de las fiestas.

Con análoga finalidad se han cursado oficios a 58 alcaldes de la provincia, cuyos informes favorables se unirán al expediente que se tramita en el Ayuntamiento.

Después emitirán sus informes respectivos las Sociedades de dependientes de comercio, Asociaciones obreras, y Cámara de Comercio.

Con estos informes, pasará el expediente a ser tramitado, primero, por la delegación local del Consejo del Trabajo, y luego por la provincial.

Ultimado así el expediente, será entregado al gobernador civil para su curso ulterior al ministro del Trabajo, de cuya resolución definitiva depende la concesión que se solicita.

Sensible accidente

Un niño atropellado por un carro, resulta gravemente herido

En el camino del Molino, del término municipal de Pinseque, se desarrolló el miércoles último un doloroso accidente.

Conduciendo un carro propiedad de Anselmo Lorente Lapiedra, marchaba el vecino Antonio Casás Badía. Subido al carro iba un hijo del propietario del mismo, llamado Antonio Lorente, de 13 años de edad.

El vehículo llevaba arrastrando, a remolque, un gran cilindro de piedra, destinado a las faenas de mazonar en las eras.

Antonio Lorente quiso descender del carro, y lo hizo con tan mala fortuna, que resultó arrollado por el cilindro, sufriendo varias heridas en diferentes partes del cuerpo, y una herida grave en la cabeza, ocasionada por el enganche de hierro del cilindro.

Conducido al pueblo de Pinseque, fue inmediatamente asistido por el médico titular de dicha localidad y el de Alagón.

MIRANDO A LO ALTO

OBSERVACIONES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS

Día: 8 de julio:
Temperatura del aire (sombra), mínima, 12,6.
Temperatura del aire (sombra), máxima, 24,6.
Temperatura del aire a las seis de la tarde, 23,0.
Humedad atmosférica, mínima, 45.
Humedad atmosférica, máxima, 66.
Dirección y fuerza del viento (a 7, 13 y 18 horas), ONO., 5; ONO., 5; NO., 6.
Estado del cielo (a 7, 13 y 18 horas) despejado, despejado, semidespejado.

ANUNCIE USTED EN «LA VOZ»

Advertisement for Underwood typewriters. Includes an image of a typewriter and text: 'Máquinas para escribir Underwood Unica casa que las vende La Sucursal de «Compañía M. Guillermo Trúnger, S. A.» Director: D. PABLO MARIN ALFONSO, 27 ZARAGOZA Representantes exclusivos de la Fábrica'.

Preparando una inauguración

El nuevo puente de Sástago

Ha estado estos días en Zaragoza una comisión del Ayuntamiento de Sástago formada por el alcalde don José Hajar Piñal y los tenientes de alcalde don Jorge Pueyo y don Eustaquio Barceló.

Estos señores han visitado a las autoridades, personalidades diversas y redacciones de los periódicos para invitarlas al solemne acto de la inauguración oficial del puente metálico sobre el Ebro, mejora importantísima que los de Sástago deben a los desvelos del que fue diputado a Cortes por Belchite, don Leopoldo Romeo y Sanz, ya desaparecido desgraciadamente.

Ha prometido su asistencia el gobernador civil y se cree que también lo harán algunas otras autoridades.

El próximo día 12, el personal de Obras públicas hará las pruebas oficiales del puente, y en vista del resultado, que desde luego ha de ser satisfactorio, se fijará la fecha de la inauguración oficial, que habrá de ser en la segunda quincena del mes corriente.

Ya está acordado, en líneas generales, el programa de este acto al que ya hubimos de referirnos ampliamente días atrás.

A las diez de la mañana se celebrará misa solemne.

Después habrá en el Ayuntamiento una recepción a la que concurrirán, además de las autoridades de Zaragoza y Sástago, las de los pueblos circunvecinos que se asociarán al acto, ya que la importante mejora no beneficia sólo a la localidad en que el puente ha sido construido, sino a toda la comarca.

Seguirá la inauguración oficial del puente y el descubrimiento de la lápida que ha de dar a una calle de Sástago el nombre de Leopoldo Romeo.

Habrà después un banquete, terminado el cual emprenderán el regreso a Zaragoza las autoridades que de esta capital salgan aquí día para Sástago.

Será, en fin, un acto importante, por dos razones, por la inauguración del puente y porque los vecinos de Sástago quieren aprovechar la ocasión para exteriorizar con toda frecuencia el buen recuerdo que guarda y la gratitud que debe al que fué su celoso diputado, don Leopoldo Romeo, alma de la mejora en cuestión.

Advertisement for wood products: 'MADERAS FINAS DE TODAS CLASES ACHA-ZUBIZARRETA BILBAO MADERAS DE AFRICA ESPAÑOLA OKUME LA MADERA IDEAL PARA INTERIORES DE MUEBLES, BALDERIO, PANELES'.

ARRIENJO DE PASTOS

Bajo las condiciones que facilitará don Isidoro Pequera, en Tauste, se abre concurso para el arriendo de los pastos de seis corralizas sitas en el término municipal de dicha villa; las proposiciones deberán presentarse en pliego cerrado, hasta las doce horas del día 25 del mes actual, a dicho señor Pequera en su casa.

ECOS REGIONALES

LO DEL DIA

Hay que hacer algo por esos pueblos

Sigue la tacha. No pasa día sin que demos cuenta de alguna horrorosa tormenta que apedrea los trigos, a punto de ser cosechados, y aumenta sus horrores con el de la inundación. Así van quedando irremediabilmente arruinados, más pueblos que cifran su esperanza en una excelente cosecha de cereales o en el buen aspecto de las plantaciones de hortalizas.

Sabemos ya que hay otros pueblos que perdieron la esperanza mucho antes. Nos referimos—el lector lo ha adivinado—a los pueblos que viven de la vid. Perdieron casi toda su cosecha. Están acogotados por la más definitiva ruina. No les queda más recurso a sus moradores que emigrar, uniéndose a los que ya se preparan a marchar en exodo de esos pueblos asolados por la piedra.

Aunque decimos que no les queda otro remedio, ya hemos aludido en otra ocasión al que pudiera dárselos. Pueden los organismos oficiales—encargados y obligados a velar por los ciudadanos que trabajan y pagan los tributos que nutren al Estado—proporcionar a los desamparados labradores medio de ganar jornales en obras que de todas las maneras, tarde o temprano se han de realizar, y han de servir para mejorar las condiciones de vida en lo futuro. Pueden esos organismos impulsar la construcción de caminos y carreteras, de puentes, de otras obras que sean de utilidad general.

Los pueblos están convencidos de ello. Los vitícolas se aprestan a iniciar esa campaña en petición de socorro, cuyo buen éxito equivaldría a impedir una emigración dolorosa y de irremediables consecuencias.

El Ayuntamiento de Cariñena ha convocado a los pueblos de la comarca a una reunión que tendrá lugar el próximo domingo. No sólo acudirán representaciones oficiales de los pueblos, sino también el organismo que defiende los intereses de la riqueza común a todos ellos: la Unión de viticultores. Los reunidos tomarán los acuerdos que estimen más eficaces para lograr que la trágica crisis de los pueblos vitícolas se atende en lo posible.

Por otra parte, y con ello terminamos este comentario, Almonacid de la Sierra se ha dirigido en instancia a la Diputación provincial. Basta leerla. El comentario sobra. No le hace falta el refuerzo de ningún género de razones ni de literatura.

Dice así:

«Jesús Hernández Morales, alcalde-presidente del Ayuntamiento de esta villa de Almonacid de la Sierra (Zaragoza), autorizado por la Corporación municipal, según acuerdo de fecha 3 actual, inserto al folio 65 del libro de actas de sesiones corriente, a V. S. atentamente y con el merecido respeto expone:

«Que debido a los fríos tardíos, puede calcularse como perdida el 80 por 100 de la cosecha de uvas en esta localidad para el año en curso, cuya merma ha de ocasionar incalculables perjuicios a estos labradores, que dependen exclusivamente del viñedo, y principalmente a la clase jornalera.

«Sobra pintar la triste situación en que se encuentra el vecindario, sabiendo que pertenece al Campo de Cariñena, y conociendo la campaña seguida recientemente por dicha comarca para remediar en parte el estado agónico que ha venido atravesando durante varios años consecutivos por la depreciación de vinos, único artículo disponible para atender a las necesidades de sus hogares.

«Pues bien; cuando ya reinaba la alegría ante la esperanza de mayor aceptación de sus productos en el mercado y una cosecha aceptable, fueron decayendo los ánimos al presentarse la catástrofe que se veía en las viñas.

Tal es el estado presente, que solamente

con el apoyo de los poderes públicos puede impedirse la emigración de estos habitantes en una proporción considerable, y estimando la conveniencia de emprender alguna obra para evitar, aunque no totalmente, la desgracia reseñada;

A. V. S. suplica se digna dar cuenta de este escrito a la Excm. Diputación provincial que tan mercedamente preside, y una vez cerciorado de lo expuesto, tenga a bien acordar con toda la urgencia que el caso requiere, salga inmediatamente a concurso el camino vecinal en proyecto «desde esta villa a empalmar con el que une a Cariñena y Aguarón pasando por Osuenda» o sea el figurado bajo el número 707 del Plan publicado en el «Boletín Oficial» de la provincia fecha 27 de marzo último, y sin que por ello se grave a los pueblos interesados en cantidad alguna, ya que haciéndolo así habrá prestado un acto humanitario proporcionando trabajo a los braceros del campo, que debido a cuanto llevo manifestado están llamados a desaparecer de la tierra en que nacieron, tan queridos por todos.

Gracia que el firmante no duda obtener de la notoria rectitud de V. S. cuya vida guarde Dios muchos años.

Almonacid de la Sierra, 8 de julio de 1926. Excmo. Sr. Presidente de la Excm. Diputación provincial de Zaragoza.

El día en Huesca

(De nuestro redactor corresponsal Sr. Añoto) CAMPOS, COSECHAS Y MERCADOS

Un agricultor tiene la amabilidad de facilitarnos para LA VOZ DE ARAGON la siguiente información agrícola:

«Ha terminado la siega en toda la parte baja y media de nuestra provincia.

Los labradores se muestran satisfechos de su rendimiento, y aunque los hielos tardíos hicieron daño que ahora se aprecia en toda su intensidad, calculándose en una cuarta parte de merma de la totalidad de la cosecha, no obstante esto, los ánimos se muestran contentos y los labradores entonan pines en solicitud de que siempre les conceda el cielo dones y favores como en el año actual.

Ha comenzado la trilla en algunas partes y los avances de que nos hablan ratifican la impresión que dejamos consignada.

El grano es sano, bien desarrollado, y es claro, semillas extrañas hacen su aparición, pero las modernas limpias lo eliminan y su presentación al mercado será irreprochable.

En cuanto a las cebadas, se conviene unánimemente en que hay mucha y que este año nuestra provincia será más exportadora que importadora. Nada en firme hay establecido respecto a este piense y los precios que circulan son más bien tanteos. Creemos que hasta agosto no habrá orientación seria, o sea hasta que la Mancha y Extremadura y Levante no lancen los suyos a la circulación. Lo que aconsejamos a los tenedores de cebada es que fijen su atención en los mercados, para orientarse respecto al suyo y obtener de tal conocimiento el máximo provecho.

Lo mismo ocurre con los trigos. Hay desorientación general y el sentir unánime es que el actual mes se caracterizará por su paralización.

Hoy se hace pública la disposición ministerial sobre la tasa y esta ha tenido la virtud de sembrar el descontento entre las clases más necesitadas, pues fijado el precio mínimo para las primeras ventas, ya es sabido que las clases humildes son las primeras en vender, por ser las de más perentorias necesidades.

Por otra parte, nadie sabe el rumbo futuro del mercado y es aventurado hacer conjeturas sobre la virtualidad de la disposición gubernativa.»

La vida en Teruel

(De nuestro redactor-corresponsal Sr. Cano Jarque)

OTRA VEZ EL «CIERZO»

Después de tres días de sucederse las tormentas, hoy nos ha visitado el «cierzo», despejando el horizonte y refrescando el ambiente.

EL NOMBRE DE CALLES

En la última sesión del Ayuntamiento se acordó volver a llamarse de San Francisco la hoy denominada de los Aliados.

Ya puesto el Municipio, debió dar cumplimiento a dos acuerdos que datan de unos años y que no se han cumplido.

La de honrar la memoria de dos grandes

terolenses, Miguel Vallés y Matías Abad, rotulando con sus nombres dos calles de la población que fueron designadas.

Pero pasan los meses y los años y nosotros, ingratos, hemos olvidado a estos dos hombres que tanto y tanto honraron el nombre de Teruel.

Piénselo el Municipio.

ARRUINADOS

En estos momentos, en que me hallo cumpliendo con el deber de informar a los lectores de LA VOZ DE ARAGON, llega a mí la catastrófica noticia de que el domingo por la tarde en el vecino pueblo de Tortajada descargó tan formidable tormenta, que los vecinos estaban anonadados.

Duró poco rato, pero cayó tal cantidad de piedra y de tal tamaño, que sin segadores los trigos pueden darse por segados.

Para no pocos labradores del pueblo dicho, ha constituido su completa ruina.

A MADRID

Marcharon en el correo a Madrid el gobernador civil don Sabas de Alfaro, el presidente de la Diputación don José María Valdemoro y el diputado don Manuel Subiza.

En la Corte ya se encuentra el también diputado don Luis Alonso, el cual se unirá a esta comisión.

LA FIESTA DE LA VAQUILLA

Son ya muchos los tarolenses ausentes de Teruel que comienzan a llegar, deseosos de presenciar la tradicional fiesta de la Vaquilla del Ángel, por la que tanta devoción se siente.

TAURINAS

Siguen los comentarios todavía por la actuación de Vicente Ortubia en Zaragoza, llegando al apasionamiento, por las opiniones que cada cual emite.

La situación de ánimo del muchacho, por cosas pasadas momentos antes de empezar la corrida y que estuvieron a punto de motivar no saliera a la plaza, contribuyeron no poco a crearle un estado de nerviosidad y preocupación que justifica el visible azoramiento que tenía.

Y en la fonda de San José, de la calle de Prudencio, 44, el fondista podrá dar razón de lo ocurrido: el mejor que nadie.

—En la semana entrante quedará arreglado el cartel de la corrida del día 15 de agosto, a base de Alcañizano y el Niño.

—Este toreará el 25 del actual en Utiel, con Montillano, de Zaragoza.

De Tarazona

TOME NOTA EL SEÑOR GOBERNADOR

Por tratarse de un caso que merece los honores de que se haga pronta justicia, me dirijo al señor gobernador de la provincia, seguro de que ha de atenderme porque conozco su rectitud y además porque los actos más simpáticos de la autoridad son aquellos que favorecen a las clases humildes.

El año 1923 se declaró en Tarazona la terrible plaga de la oruga, plaga que sembró el pánico entre estos honrados y laboriosos agricultores que vieron en peligro sus cosechas a pesar del inmenso trabajo que para ellos significó el esfuerzo de brazos como consecuencia de las labores que se vieron obligados a realizar.

Como todo esfuerzo fué inútil ante invasión tan general, gracias a las medidas tomadas por las autoridades y a las acertadas disposiciones del señor Lapazarán, pudo evitarse en parte la pérdida total de las cosechas.

Pero es el caso que, para cumplir las acertadísimas órdenes del señor Lapazarán, la Junta local de plagas del campo empleó varios obreros en los trabajos que fueron necesarios y esta es la hora que, con el pretexto de no hay fondos, se hallan los pobres obreros sin cobrar sus jornales, como si estos trabajadores pudieran esperar tiempos y tiempos no teniendo otros medios de vida que los de su esfuerzo personal.

Son 1.300 pesetas aproximadamente lo que importan los jornales y útiles aportados y no está bien que los trabajadores se queden sin cobrar, en primer término porque no es justo, y después, porque para estos fines, para combatir las plagas del campo se pagó un aumento al satisfacer el importe de las contribuciones.

El cariño que sentimos por la clase trabajadora y la seguridad que tenemos en ser atendidos por el señor Montero de Torres, hace que nos dirijamos a su siempre digna autoridad para que sea pronto un hecho el pago de los jornales que a la sufrida clase trabajadora se les adeuda.

CONTRATACION TAURINA

Después de haber sido contratados para la corrida del 28 de agosto los diestros Villalta, Marcial Lalanda y Algabeno, la empresa ha contratado para el segundo día a los Charlots y al novillero Monterde, muchacho que tiene empeño en subir y, ¡hay que em-

peñarlo! Para el tercer día habrá corrida de vaquillas para los aficionados.

DE SOCIEDAD

Con objeto de pasar la temporada de verano llegó a esta ciudad, después de haber hecho el bachillerato, el joven Luis García.

También llegó la distinguida familia de nuestro querido amigo el capitán de la guardia civil don Manuel Sánchez, por haber fijado definitivamente su residencia en esta ciudad.—URQUIZ.

De Alagón

RECOLECCION DE CEREALES

Puede darse ya por terminada la recolección de cereales por esta año en esta localidad.

La cosecha obtenida ha sido en general buena, si bien la de trigo sufrió alguna merma originada por las últimas heladas de mayo. Los labradores muestran satisfechos de su resultado.

LA AGRUPACION FILARMONICA

Todavía está reciente el éxito obtenido por esta agrupación en su primer concierto y en el ejecutado en nuestra plaza de la Constitución durante las pasadas fiestas de San Antonio.

Nada se ha dicho de su primera salida a la villa hermana, Epila. Ventajosamente contratada, dió un concierto en la plaza de toros, en el que se intercaló algún baile, para solaz y esparcimiento de la gente joven.

El recibimiento que a la Agrupación Filarmónica se le dispensó fué grande por parte del vecindario, que prodigaba facilidades sin cuento a los hijos de Alagón.

Rosta sólo saber que fué Epila entera la que se congregó en el Coso taurino y después en el café de don Tomás Cuartero, para asistir al concierto de la precitada agrupación que acandilla el maestro Saura. A todos felicitamos por el primer éxito obtenido fuera de su tierra.

Hablar de la marcha y estudios de la Agrupación, de momento nada puede adelantarse, pero en nuestro deseo de dar a conocer algún nuevo detalle, dedicaremos hoy unas líneas a la obra que tiene en crayo la agrupación filarmónica de Alagón, titulada «La granjera de Arlés», del maestro Rosillo.

Esta es la obra que la agrupación filarmónica ejecutará en su segundo próximo concierto.

Los aficionados a la música estamos de enhorabuena por la obra que la Agrupación Filarmónica ejecutará en breve y que en Festa localidat será la primera vez que oiremos.

DE SOCIEDAD

Salió para Barcelona, Seña, Manresa y Valencia, don Mariano Laserrada.

—Para París y Londres el banquero de esta localidad, don Andrés Vera Saura.

—Para pasar el verano al lado de su familia, llegó de Zaragoza la señorita Milagros Saura.

—Dió a luz con toda felicidad, un hermoso niño doña Concepción Soler García, de Gómez del Castillo. Al recién nacido le será impuesto el nombre de Juan Felicitísimo, el próximo domingo.

Con tan fausto motivo, se hallan en esta localidad las respetables familias de Grisen y Pina, señora viuda de don Juan Gómez y señores de Soler, nuestros buenos amigos, a quienes felicitamos efusivamente.—C.

De Haro

EN EL AYUNTAMIENTO

Se ha reunido la comisión permanente y ha adoptado los acuerdos que se indican en continuación:

Pasa a informe de la comisión de parcelas una instancia del vecino Félix Sáez, solicitando una parcela propiedad del Ayuntamiento.

Se apuraban varias instancias solicitando socorro de lactancia.

Se da lectura de un oficio del director de la escuela graduada de niños en el que invita al Ayuntamiento y junta local de primera enseñanza a visitar la exposición de trabajos escolares realizados por los niños de las citadas escuelas, cuya exposición tendrá lugar los días 14, 15 y 16 del actual.

Asimismo pasa a informe de la comisión de Hacienda la petición que dicho director hace en el citado oficio sobre construcción de mesas escolares que sustituyan a las actuales, que ya están en mal estado.

LA JUNTA DE BENEFICENCIA

Han sido nombrados vocales de la junta local de Beneficencia de esta ciudad, el farmacéutico don Víctor Aguirre, y doña Jesusa Beitia, esposa del industrial don Justo Andrés.—CAMPILLO GONZALEZ

ANUNCIE USTED EN «LA VOZ»

LA VIDA EN MADRID

(De nuestro redactor corresponsal señor Palacio Valdés)

Sesión de la Diputación provincial

EL DOCTOR MARAÑÓN HA SIDO SUSPENDIDO DE EMPLEO Y SUELDO COMO MEDICO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL

Esta mañana ha celebrado sesión plenaria la Diputación madrileña, resolviendo varios expedientes de trámite y algunos asuntos relacionados con el presupuesto.

Se acordó gestionar de la junta suprema encargada de hacer la distribución para fines benéficos de las cantidades a recaudar por multas impuestas recientemente, que incluya en el reparto el hospicio y el hospital civil.

También se acordó suspender de empleo y sueldo al doctor Marañón, médico de la beneficencia provincial, hasta que se sustancie el proceso que se le instruye y pueda volver al cargo.

La asamblea nacional de la U. P.

QUINTA SESION. — LOS ASUNTOS TRATADOS. — SE CONSTITUYE EL COMITE EJECUTIVO. — UN DISTINTIVO

Esta mañana se ha celebrado la quinta sesión plenaria de la asamblea nacional del partido de U. P.

Presidió la primera parte de ella el general Hermosa, y después el marqués de Estella.

Primeramente fueron resueltos varios asuntos de orden interior.

Después se examinaron cuestiones derivadas de las sesiones anteriores.

A continuación fué examinado el régimen de las secciones ferroviarias de obreros y de legislación de orden social.

Tomaron parte muy activa en la discusión los señores Gassó, Banzo y el general Primo de Rivera.

Se constituyó el comité ejecutivo central, haciendo uso de la palabra en relación con su funcionamiento, varios asambleístas.

El señor Gavilán propuso, y fué aprobado, que todos los que pertenezcan al partido de Unión patriótica lleven en la solapa de la americana un distintivo de los colores nacionales con la inscripción «Por la Patria y por el Rey», y la fecha del 13 de septiembre.

Vino de honor en el Liceo de América

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA U. P. DE ZARAGOZA. — HABLA EL JEFE DEL GOBIERNO

Clausurada la asamblea del partido de U. P., se ha dado esta tarde en el Liceo de América un vino de honor en obsequio al presidente del Consejo de ministros.

El señor Azúa ofreció el homenaje, y a continuación hizo uso de la palabra el presidente de la Unión patriótica de Zaragoza y director del Instituto señor Allué Salvador, quien hizo la apología del primitivo marqués de Estella, comparándola con la del general Primo de Rivera, hoy jefe del Gobierno.

Propuso que las U. P. de toda España pidan para el actual marqués de Estella la concesión del título de príncipe de la paz, que lo tiene bien ganado, ya que ha matado el separatismo y el sindicalismo, dando a España la paz que anhelaba, y que venimos disfrutando desde que Primo de Rivera ocupa el poder.

También propuso que se pidiera un retrato con autógrafo al marqués de Estella, para que todo buen ciudadano lo conserve en su casa como recuerdo de la labor realizada por el salvador de España.

—Seguidamente habló el jefe del Gobierno.

Comenzó diciendo que concedía su retrato, recibiendo con ello un honor.

Manifestó que había enviado un telegrama al rey dándole cuenta de los acuerdos adoptados en la asamblea de U. P. y felicitándole por su nombramiento de doctor «honoris causa» de la Universidad de Oxford, telegrama al que me ha contestado congratulándose de la labor patriótica que estamos realizando y animándonos a proseguir en ella.

Dedicó grandes elogios al monarca, quien con su labor y su constante afán, va logrando que el idioma español se difunda, como lo demuestra el hecho de haberse creado en la Universidad de Londres, a propuesta del príncipe de Gales, una cátedra de idioma español.

Manifestó el presidente que había recibido un telegrama del general Jordana diciéndole que había sido ultimado el tratado comercial con Francia y que seguían excelente curso las conversaciones relacionadas con el problema de Marruecos.

Terminó Primo de Rivera diciendo que los acuerdos tomados en la asamblea del partido de U. P., serían muy en breve hechos de gobierno.

El marqués de Estella fué ovacionado.

La "Gaceta,"

El periódico oficial publica hoy, entre otras, las disposiciones siguientes:

Real orden de la Presidencia disponiendo quede redactado en la forma que se indica el art. 17 del reglamento orgánico de 8 de marzo de 1924 sobre la elección de vocal de la

producción vitivinícola en el Consejo de Economía Nacional.

Este y el suplente habrán de elegirse forzosamente de entre los señores que forman el pleno de la mencionada producción.

Otra Real orden convocando para el próximo mes de septiembre una conferencia nacional naranjera.

Resolución de una consulta de los notarios de Zaragoza

También publica el diario oficial una Real orden de Gracia y Justicia resolviendo una consulta elevada por el Colegio notarial de Zaragoza.

En ella se dispone:

1.º Autorizar, con revocación de la Real orden de 22 de noviembre de 1924 y las mencionadas resoluciones de esa dirección general que las interpreta, que estén sujetos a reparo y deben tumarse, todos los documentos sin excepción, que se refieran a actos o contratos de las Cajas de Ahorro, Montes de Piedad y establecimientos similares.

2.º Que se dé traslado de esta resolución a todos los decanatos y colegios para su conocimiento y cumplimiento, velando por el exacto cumplimiento de los servicios, según determinan los artículos 154 y 156 del reglamento del Notariado, así como también que los colegios den conocimiento de esta resolución a todos los establecimientos de esa índole que haya en su demarcación.

Para evitar la mortandad infantil

LOS NIÑOS INGRESADOS EN LA INCLUSA

En la sesión plenaria celebrada hoy por la Diputación provincial, ha sido aprobada una proposición para que de acuerdo con la moción presentada por el presidente, se solicite del ministro de la Gobernación sea dictada una disposición de carácter general en el sentido de que las madres que den a luz niños y que luego ingresen en la

Inclusa, sean obligadas a amamantarlos durante un mes.

La distribución de las multas extrarreglamentarias y dictatoriales

REUNION DE LA JUNTA DISTRIBUTORA

En el Tribunal Supremo de la Hacienda pública y bajo la presidencia del marqués de Cabriñana, se ha reunido esta mañana la Junta encargada de distribuir entre los establecimientos y entidades benéficos, las cantidades que se recauden por multas extraordinarias, que se impongan en virtud de lo dispuesto en la Real orden del día 2 de los corrientes.

A la reunión asistieron también un representante del Primado, el rector del Seminario, el magistrado de la Audiencia de Madrid señor Herrera y por la Junta Central de Beneficencia, doña Cermen Arce.

Se acordó abrir una cuenta corriente en el Banco de España a nombre de la Junta, en la que sean ingresadas las cantidades que más tarde sean distribuidas entre los centros benéficos y de enseñanza gratuita, que lo soliciten de la Junta y justifiquen la necesidad de tales auxilios.

Se leyeron centenares de instancias de entidades y cartas de particulares que solicitan subvenciones a cuenta de las multas.

Muchas de las cartas e instancias, no podrán ser atendidas por no ajustarse a lo prevenido en la mencionada Real orden del día 2 del corriente.

Un alumno de la Academia de Infantería se hiere por imprudencia

SE LE DISPARA UNA PISTOLA

Procedentes de Toledo venían hoy a Madrid los alumnos de la Academia de Infantería, Miguel Sofía y José Pérez.

Al llegar a la estación de Algodar, Miguel se metió en el lavabo para

¡CALVOS!

HECHOS Y NO PALABRAS

Lo primero que hace falta para recomendar un medicamento es sinceridad; el resultado se encarga de lo demás.

EL REGENERADOR IPOS.—No es un líquido más o menos perfumado y mejor o peor presentado por el cual V. sugestionado por pomposo y llamativo anuncio, dió unas pesetas para después decepcionado de ese nuevo engaño tenerlo que abandonar a un lado del tocador donde perdura como acusador de su excesiva credulidad.

EL REGENERADOR IPOS.—Es un medicamento verdad, es un remedio infalible contra la calvicie, remedio cuya eficacia está sancionada por un sin número de eminencias médicas y declarado de utilidad pública por los departamentos de higiene de las Repúblicas Argentina, Brasil y Uruguay, siendo de libre expendio en todo Norte-América.

EL REGENERADOR IPOS.—No es una de tantas fórmulas tomadas al azar, de cualquier ratado para sorprender la buena fé del paciente. **Ipos** es un compuesto de extractos científicamente obtenido **exclusivamente** de plantas de la flor americana, extractos cuyos efectos curativos se han aprobado por la aplicación que de vulgares conocimientos de esas plantas hacían y aun hacen para regenerar sus cabellos los indios fronterizos (Indios Chanás) de lo que hoy es límite de las repúblicas de Uruguay y Brasil.

Todo esto que aquí se afirma asegurando su eficacia V. lo ha leído mil veces en los anuncios de pretendidos remedios y lo ha leído en forma más galana: **¡es el encanto de la sirena!** pero lo que a pesar de su retórica ninguno le ha dicho es lo que el autor de regenerador **IPOS** le garante: **Si V. emplea EL REGENERADOR IPOS y no se cura la calvicie se le reintegra sin excepción el importe que haya gastado con solo acompañar uu certificado de su médico que así lo declare, cada frasco lleva una garantía en regla de este ofrecimiento.**

El precio del regenerador **IPOS** es de cincuenta pesetas (pero cura sin gastar docenas de frascos) franco de portes y embalaje en el domicilio del comprador.

Los pedidos acompañando cheque por el importe y en carta certificada a los laboratorios **IPOS** y a nombre de su propietario y director D. Nicolás Guerrero con la dirección del margen.

Los envíos se hacen por correo y sin indicaciones exteriores de su contenido.

Todas las poblaciones de España tienen agentes bancarios por intermedio de los cuales se pueden obtener cheques sobre los Bancos de Montevideo o por giro postal internacional.

No se incluyan billetes en los pedidos ni se certifiquen cartas sin acuse de recibo.

República O. del Uruguay

Sr. D. NICOLAS GUERRERO

Laboratorio IPOS

PEDRO FCO. BERRO, NUMERO 70

Pocitos Montevideo



La razón no tiene más que un camino... y ese camino es el que conduce a la Plaza de San Braulio, 9, que es donde está situada la importante casa

FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO

Todas las ropas y confecciones de nuestro ramo.

Trajes de dril, de estambre. Ropas de trabajo.

Americana y pantalón para caballero en seda cruda, hechas a medida por NOVENTA PESETAS. Máxima elegancia para verano.

(junto a la calle de Alfonso)

Apartado 102 Teléf 10-27

DUCKER Pintor - Fotógrafo
Teléfono 16-06

ALFONSO, núm. 28

Retratos PRIMERA COMUNION, con preciosa ampliación de regalo. Portraits artísticos. Portraits au dessin. Acuarelas. Unica casa en Zaragoza que confecciona fotografías en colores naturales, con el invento JOS-PE.

ambiar su uniforme militar por las ropas de paisano.

Entre tanto José cogió de la maleta de su compañero una pistola cargada y se puso a examinarla, con tan mala fortuna, que se le disparó, causándole una herida de pronóstico reservado en un pie.

En el asunto interviene el juzgado militar.

Notas varias

CONSEJO DE MINISTROS

Esta noche, a las diez y media, se celebrará Consejo de ministros en la Presidencia.

El cambio de hora parece ser debido a ocupaciones del presidente en relación con la asamblea nacional de la U. P.

EL TRABAJO A DOMICILIO

El señor Aunós está ultimando la reglamentación del trabajo a domicilio, asunto que será discutido y aprobado en uno de los próximos Consejos de ministros.

Esta reglamentación del trabajo a domicilio, nada tiene que ver con el servicio doméstico.

EL CARDENAL REIG

En el expreso de Irún ha regresado hoy a Madrid, procedente de Chicago, el cardenal Reig.

Ha dicho a los periodistas que viene muy satisfecho de las atenciones de que ha sido objeto, y que no tiene palabras bastantes para dar cuenta de la grandiosidad de los actos celebrados con motivo del Congreso Eucarístico, al que asistió en representación de España.

POR LOS PRISIONEROS

La suscripción nacional abierta en favor de los prisioneros entregados recientemente por Abd-el-Krim, alcanza la suma de 92.080,50 pesetas.

DE INSTRUCCION

Entre las visitas que hoy recibió el ministro de Instrucción pública, figura la del rector de la Universidad de Zaragoza señor Royo Villanova.

Mañana, a las cinco y media irán a visitar la Exposición de Bellas Artes los niños y niñas de todos los asilos de Madrid.

Asistirá el el ministro de Instrucción y está invitado el general Primo Rivera.

Todos los asilados serán obsequiados con merienda.

LOS CAPITANES GALLARZA Y ESTEVEZ, LLEGARAN MAÑANA A MADRID

Mañana, en el expreso de Barcelona, llegarán a Madrid los intrépidos ayudadores Gallarza y Estévez, y el mecánico Arozarera.

Se les prepara un entusiasta recibimiento.

En la estación los esperará el Gobierno en pleno.

EL JEFE DEL GOBIERNO

El marqués de Estella despachó esta mañana en el ministerio de la Guerra, con los ministros de Fomento y Marina.

Después recibió varias visitas.

FALLECIMIENTO DE UN ANTI-GUO PERIODISTA

En Sevilla ha fallecido el antiguo periodista que perteneció varios años a la redacción de «El Liberal», José Domínguez Casado, que firmaba sus artículos con el pseudónimo de «Españita».

VISITAS AL MINISTRO DE ESTADO

El nuncio de Su Santidad ha celebrado hoy una extensa conferencia con el ministro de Estado.

También se ha entrevistado el señor Yanguas, el primado catalán Reich Casanova.

EL VIAJE DE FERRER

Para mañana ha sido en vista de estar el catalán en el Ministerio de Instrucción pública, don Blas Ferrer.

El problema de Marruecos

COMUNICACION ENTRE LAS ZONAS FRANCESAS Y ESPAÑOLA.— UN PUENTE SOBRE EL MULUYA

En la dirección de Colonias y Marruecos se ha facilitado una nota diciendo que el día 19 del pasado mes de junio se reunieron los ingenieros franceses y españoles, para determinar el punto donde ha de emplazarse un puente metálico sobre el río Muluya, facilitando con él la comunicación entre las zonas francesa y española.

El mencionado puente tendrá 120 metros de longitud.

Mientras el puente se construye, a 800 metros de distancia del punto donde ha de hacerse, aguas arriba, se instalará una pasarela, que se hará rápidamente, y que quedará abierta al público inmediatamente.

LAS CONVERSACIONES QUE SE LLEVAN EN PARIS.— LA RESIDENCIA DE ABD EL KRIM

El señor Aguirre de Cárcer presidió hoy el tribunal de oposiciones a las plazas de maestros del protectorado.

Hablando con los periodistas, les dijo que la conversación marroquí que se sigue en París está ya ultimada y con el éxito que se esperaba.

Falta únicamente por determinar el punto donde Abd-el-Krim ha de ser enviado a residir, y ello será motivo de otra conversación.

Seguramente será enviado el Gabelle rebelde a la isla de la Reunión, o al Senegal.

PREPARANDO LAS PROXIMAS OPERACIONES EN EL SECTOR DE TETUAN

Melilla. — Para Tetuan han salido varias escuadrillas de aviación destacadas a aquel sector para intensificar los bombardeos aéreos que se están llevando a cabo estos días para preparar las operaciones que en breve comenzarán en aquella zona.

Los aparatos del aeródromo de Ainsore continúan haciendo trabajos fotográficos para fijar exactamente la posición de los núcleos rebeldes.

ABD-EL-KRIM Y SUS FAMILIARES EN LA PRISION DE FEZ

Melilla. — Viajeros llegados a esta plaza procedentes de Fez, dan cuenta de que Abd-el-Krim, su hermano, su tío y el «Pajarito», continúan encerrados en la misma casa con severas órdenes de incomunicación.

En cambio, los otros caides que están detenidos en Fez, tienen autorización para salir de vez en cuando a la calle.

En Fez se tiene la creencia de que Abd-el-Krim posee un considerable tesoro.

EN MELILLA SE DARA A UNA CALLE EL NOMBRE DEL GENERAL SANJURJO

Melilla. — En fecha muy breve se celebrará en el barrio del Hipódromo el acto de descubrir una lápida que dará el nombre del general Sanjurjo a una de las calles de la moderna barriada.

CASTRO GIRONA AL SECTOR DE AXDIR

Melilla. — En el sector de Axdir continúan llevándose con actividad los trabajos de desarme de las cábilas recientemente sometidas.

La semana próxima saldrá para aquel sector el comandante general de esta plaza, general Castro Girona.

LA HUELGA GENERAL EN TANGER

Tánger. — En una reunión celebrada anoche por la Federación de Sociedades Obreras, acordaron hoy al paro general en vista de la actitud adoptada por la fábrica del monopolio de tabacos con sus obreros.

Parece ser que la fábrica, para hacer economías, va sustituyendo poco a poco a las obreras que en ella trabaja y admitiendo en cambio niños monos, a los que paga más bajos jornales.

Esta mañana, en el teatro Alcázar, los obreros celebraron un mitin, dando cuenta los oradores de la situación del conflicto y de sus aspiraciones.

Los oradores protestaron además contra los revendedores de artículos de primera necesidad, que con sus precios abusivos causan enormes perjuicios a las clases modestas.

LA SITUACION EN LA MANCHA DE TAZZA

Fez. — En el frente Sur de la Mancha de Tazza, la situación aparece cada día más confusa, recibiendo noticias contradictorias sobre la actitud de las cábilas.

Dos poblados de los Abdellach y los Caçcen, han enviado delegados a la posición ocupada por las fuerzas del coronel Gales solicitando sea admitida la sumisión a sus moradores.

EL CONFINAMIENTO DE ABD-EL-KRIM

París. — La prensa francesa dice que seguramente Abd-el-Krim será enviado como prisionero de guerra, por lo menos provisionalmente, a Madagascar.

VIDA JUDICIAL

LA MAÑANA EN LA AUDIENCIA

En lo civil.—Se celebraron dos vistas, una sobre declaración de herederos abintestato y otra sobre nulidad de actuaciones.

eran litigantes en el primer pleito doña Josefa Pérez y don Vicente Soler (Juzgado de Castellet) y en el incidente de nulidad don Juan Bañeres y la Sindicatura de Castarlenas (Juzgado de Tamarit).

Informaron don José María Gascón Belenguer y don José Valenzuela en el pleito primero y don José María Sanja.

En lo criminal.—Se celebró un juicio en causa del Juzgado de San Pablo en re Aniceto Andrés Rosado, por robos.

Informaron el fiscal don Luis G. de la Higuera y el letrado don José María Aranz.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Civil.—Juzgado de Ejea. Mayor cuantía sobre cumplimiento de contrato e indemnización de daños y perjuicios. Litigantes, don Antonio López Villalta y don Ramón Vigata.

Criminal.—Juzgado de San Pablo. Causa contra Aurelio Garrido, por estafa.

Juzgado de San Pablo. Causa contra Clara María Berry, por estafa.

DEL SINDICATO DE INICIATIVA

Excursión a Jaca, Canfranc y San Juan de la Peña

Día 23.—Salida de Zaragoza en autocar a las 6,30 para desayunar en Huesca, comer en Ayerbe y llegar a Jaca a las 18. Cenar y dormir en Jaca.

Día 24.—Por la mañana, visita de la población. Por la tarde, excursión a los Arañones, túnel y estación internacional. Regreso a Jaca para pernoctar.

Día 25.—Salida a las ocho de Jaca para San Juan de la Peña, donde permanecerán los excursionistas todo el día y se verificará la inauguración de la Mesa de orientación que ofrenda el Sindicato y vuelta a Jaca al anochecer.

Día 26.—Desayunar en Jaca, comer en Ayerbe o Huesca y regreso a Zaragoza.

Precio del billete, 115 pesetas. Los asociados disfrutarán el diez por ciento de bonificación. Todo comprendido.

Los excursionistas que lo deseen dispondrán de cabalgaduras para verificar la ascensión desde Santa Cruz de la Serós hasta el Monasterio mediante el abono de un suplemento de cinco pesetas.

Señ precisas veinte inscripciones para que la excursión se verifique. La puntualidad con arreglo al horario es norma del Sindicato.

Un caso muy frecuente



Esta bellísima fotografía corresponde a la niña M. V. R. S., de distinguida familia zaragozana. (12 meses, 12 kilos). Criada al pecho de su madre hasta los tres meses, en que hubo que suprimirlo por nuevo embarazo, el biberón le produjo frecuentes vómitos y diarreas que pusieron en grave peligro su vida. Este peligro aumentó por el empleo de varios productos recomendados para los niños.

NESFARINA restableció rápidamente la normalidad de su nutrición, devolviéndole la salud y la alegría. NESFARINA que sólo se vende en botes cerrados, sólo la prepara el LABORATORIO ARMISEN. Desconfiad de comerciantes desaprensivos que quieran vender NESFARINA suelta, que es sólo una burda falsificación, así como de fórmulas caseras que en nada se parecen a la NESFARINA ARAGONESA. Diputación de Huesca. ANUNCIE USTED EN «LA VOZ»

SALON DORE (Paseo de la Independencia)

Hoy viernes, grandioso acontecimiento

Estreno de la originalísima película

VIVA EL REY

por el diminuto artista «CHIKUILIN»

y la superjoya

LA CAZA DEL ZORRO

por HAROLD LLOYD «HAROLD» (el de las gafas)

NOT el extraordinario metraje, la primera sesión se empezará a las CINCO EN PUNTO de la tarde

Próximamente, grandiosa reprise de

El fantasma de la Opera

Las provincias españolas

BARCELONA

(De nuestro corresponsal señor Bozo)

PRECIOS Y COTIZACIONES

Lonja.—Los precios hechos durante el día de hoy no han sufrido alteración con los telefonados últimamente.

Bolsini.—A la hora del cierre quedaron las cotizaciones siguientes:

Nortes, a 89,55; Alicante, a 84,40; Orenses, a 22,40; francos a 16,21; libras a 30,55; dólares, a 6,27; libras, a 20,85; francos suizos, a 125,60; francos belgas a 15,60, y Buenos Aires, a 2,54.

EJERCICIOS DE TIRO COMBINADO

Esta mañana el octavo regimiento de Artillería, al mando de su coronel don Joaquín Gay, hizo un paseo militar hasta la playa de Castelfells y en ella practicó ejercicios de tiro en combinación con la aeronáutica militar y la Marina de guerra.

Los ejercicios fueron presenciados por el capitán general y varias comisiones de jefes y oficiales de la guarnición.

ESCUADRILLA DE HIDROS

Hoy ha salido para los Alcázares la escuadrilla de hidrocaviones. Dernier que vino para asistir al recibimiento del capitán Gallarza.

Todos esos aparatos tienen que quedar mañana a las órdenes del general Soriano, jefe de la aviación, en el referido punto.

MISION MEJICANA COMERCIAL

En el expreso de Francia ha llegado la misión mejicana organizada por la Cámara de Méjico con la colaboración de los representantes diplomáticos europeos.

Embarcó la misión el día 18 de junio en Vera Cruz. El objeto del viaje es estudiar el ambiente comercial de Europa.

Acompañada del cónsul de Méjico, estuvo la misión en la alcaldía, saludando al alcalde accidental señor Ponsá.

Por la tarde, en los locales de la Cámara de Comercio y Navegación, se celebró una recepción en honor de la misión mejicana, asistiendo a ella la representación de las entidades económicas, autoridades y personalidades.

El presidente de la Cámara dió la bienvenida a los mejicanos y el señor Hernández, en nombre de éstos, contestó dando las gracias.

Los concurrentes a la recepción fueron obsequiados con un lunch.

LOS AVIADORES GALLARZA Y ESTEVEZ HAN SALIDO PARA MADRID

El comité hispano-filipino ha obsequiado hoy con un banquete en el hotel Oriente a los capitanes señores Gallarza y Estévez y al mecánico del primero.

También asistieron las autoridades, pronunciándose breves discursos patrióticos.

En el expreso marcharon a Madrid Gallarza, Estévez y el mecánico, siendo despedidos por las autoridades, comisiones oficiales, entidades y numeroso público.

También estuvo en la estación, con el mismo objeto, el general Martínez Anido.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION EN BARCELONA.—EL VIAJE TIENE POR OBJETO DESPACHAR ASUNTOS PARTICULARES Y DESCANSAR.—HABLANDO CON EL MINISTRO

En el expreso procedente de Madrid llegó esta mañana el ministro de la Gobernación, siendo recibido en el apadero de Gracia por las autoridades locales, el jefe superior de policía y varias comisiones y entidades.

A las doce estuvo Martínez Anido en el gobierno civil durante una hora.

Primeramente celebró una conferencia reservada con el gobernador y seguidamente fué cumplimentado por el personal del gobierno y los jefes de vigilancia y seguridad.

Después recibió numerosísimas visitas y últimamente conversó unos momentos con los periodistas.

Dijo a éstos que había venido a descansar unos días al lado de la familia.

—Pero, podrá usted descansar, le preguntó un periodista, con tanta gente que le viene a visitar?

—Sí; ya estoy acostumbrado a ello.

—¿Permanecerá usted aquí hasta el lunes?

—Dígame—contestó Martínez Anido—de una noticia que espero de Madrid.

—¿De todos modos—añadió—ni permanecerá en Barcelona no podrá exceder de dos o tres días.

A las cinco de la tarde visitó el ministro de la Gobernación el centro de la U. P., de las Ramblas, siendo ovacionado por sus seguidores.

De allí marchó a la estación del Mediodía para despedir a los aviadores Gallarza y Estévez.

DESTROYER AMERICANO

Procedente de Gibraltar ha fondeado en este puerto el destroyer americano «Brech». Desplaza el barco mil doscientas toneladas.

El comandante del mismo ha cumplimentado a las autoridades.

El lunes zarpará el barco con rumbo a Marsella y el domingo por la tarde el comandante del «Brech» obsequiará con un te a bordo a las más distinguidas familias de la colonia americana.

El viaje de este destroyer no obedece a misión alguna oficial.

COLONIAS ESCOLARES

Hoy han salido para diferentes puntos cuatro colonias escolares organizadas y costeadas por el Ayuntamiento, y mañana saldrá la que va a Pedrosa (Santander), que se compone de cincuenta colonos.

TELEGRAMA DE GRACIAS

El alcalde ha recibido un telegrama del Ateneo de Logroño, dando las gracias al pueblo barcelonés por el recibimiento tributado al aviador Gallarza.

Un automóvil se precipita por un terraplén

TRES PERSONAS HERIDAS

Málaga.—En la carretera de Almería y a consecuencia de un rápido viraje, se precipitó por un terraplén un automóvil de propiedad particular.

Resultaron heridos de alguna gravedad Fernando Ors y Leandro Ruano y con lesiones de escasa importancia el chófer que conducía el automóvil.

Dos mil hectáreas de pinos incendiados

EFFECTOS DEL CALOR

Málaga.—Debido al fuerte calor que se siente en toda la provincia, se han incendiado unos montes próximos a esta capital, propiedad del Estado.

Las llamas destruyeron más de dos mil hectáreas de pinos.

Cuatro estudiantes de Madrid a Santiago, a pie, por ganar el jubileo compostelano

LAS JORNADAS HAN SIDO MUY DURAS

Santiago.—De Madrid han llegado hoy los escolares Javier y Alberto Marín y los alumnos de Derecho Rafael y Luis Solano.

Estos cuatro estudiantes hicieron el viaje a pie desde la Corte para ganar el jubileo compostelano, como los antiguos peregrinos.

Salieron de Madrid el día 15 de junio, sufriendo por el camino muchas penalidades, unas veces por el temporal y otras por el excesivo calor.

Esta mañana, después de ganar el jubileo, fueron recibidos los cuatro estudiantes por el arzobispo, que los obsequió espléndidamente.

DE SOCIEDAD

VIAJES

Ha marchado a Alagón don Antonio Alegre con su señora e hija Pilar.

—Hemos tenido el gusto de saludar en esta a don David Herrero.

—Ha salido para Jaca doña Carmen Balsa de Polo.

—Marchó a Hecho don Rufino Oliván.

—Ha regresado de Ansó don Manuel Roncales.

—Ha regresado de Oliete (Teruel), doña Pilar Royo de Ainsa.

—En su automóvil, ha regresado de Madrid, acompañado de su esposa, el doctor Horno Alcorá.

—Marchó a Loarre don José María Loberda y familia.

—Salio para Carlet (Valencia) don Pedro Gavín.

—Ha marchado a Zarauz don Bernardo Ibarra.

—Acompañada de su familia ha salido para Epila doña Francisca Valero de Bernabé.

—Para el Santuario de Misericordia, donde pasará el verano, ha salido la familia de don Jorge Guacip.

—Para sus posesiones de Híjar ha salido doña Manolita Lozano de Heredia.

PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la señorita Pilar Ruiz Cabeira para don Eneas Mateo López, funcionario de esta Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

La petición fue hecha por los padres del novio.

La boda ha quedado fijada para fines de septiembre próximo.

EXAMENES

En los exámenes de 7.º curso del Conservatorio de Música, ha obtenido calificación brillantísima la señorita Manolita Salvó.

—En el segundo y último ejercicio para auxiliares femeninas de Correos, ha sido aprobada con la máxima puntuación hasta ahora dada, la señorita Pilar Arregui, hija del secretario de esta Principal don Felipe. Reciban nuestra más cordial enhorabuena.

VARIAS

Ha sido nombrado cajero del Banco Zaragozano don Alfredo Cortés Doré.

Nuestra enhorabuena.

NECROLOGICA

A edad muy avanzada ha dejado de existir ayer en esta capital la respetable señora doña Felisa Ejarque Lapuente (q. e. p. d.); esposa de don Amado García Orga.

Era la finada querida de todos y especialmente de la clase humilde, por la que tanto se preocupaba y a la que constantemente protegía, acudiendo solícita a remediar sus necesidades, por lo que su muerte ha de ser doblemente sentida en Zaragoza, donde gozaba de grandes amistades.

Deja doña Felisa un hogar sumido en el mayor desconsuelo, ya que era la finada señora tan amantísima esposa como madre y abuela abnegada en los cuidados y educación de sus descendientes, a todos los cuales inculcó el amor al prójimo, del que ella hizo apostolado, a la virtud y al trabajo.

A su desconsolado viudo don Amado García Orga, que en la actualidad se encuentra ausente de Zaragoza, hijas, hijos políticos, nietos y demás familia, expresamos el testimonio de nuestro sincero pesar por tan irreparable pérdida.

La conducción del cadáver de la fenecida señora desde la casa mortuoria, Azoque, 96 y 98, a la iglesia de Santiago, donde se cantará un responso y desde allí al Cementerio católico de Torrero, será una manifestación elocuente del sentimiento que su muerte ha producido.

T. S. H.

Programa para hoy, 9

MADRID

Unión Radio (373 m.)—11,45: Emisión de mediodía. 12,15: Cierre. 14,30: Concierto de sobremesa. 22: Campanadas de Gobernación. Bolsa. Emisión extraordinaria con programa sorpresa. 24,50: Noticias. 1: Cierre.

Radio Castilla (340 m.)—16: Literatura y música. 17,55: Bolsa. 18: Cierre.

Radio Ibérica (392 m.)—18: «Cirro Vargas», Chapí; «La cuatrerita», Cepeda; «Vona mi», Mediavilla; «La viuda alegre», Lehar; «Olvido», Muñoz Acaña. Recitaciones, «La corte de Faraón», Lleó; «Las hijas del Zobeido», Chapí; «La guitarra», Prado y Costa; «Enseñanza libre», Giménez; «París, París», Auli; «Peñón Vélez de Gomerá», Dótras Vila; «Arcó Iris», Auli y Benloch. Continuación del curso de «Ido». 20: Cierre.

OTRAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Barcelona: Radio Barcelona (325 m.)—18: Sesión para mujeres. Concierto. Cotizaciones. Noticias. 21: Curso de taquigrafía. Bailables. Conferencia sobre Campoamor y recitado de sus poesías. Canciones populares. Mercados y noticias. 23: Cierre.

Radio Catalana (462 m.)—21: El tiempo. Bolsa. Crónicas. Ouplés y tangos. Noticias. 24: Cierre.

Bilbao (415 m.)—20: Curso de arte decorativo. Charlas teatrales. Recitados. Concierto vocal e instrumental.

Salamanca (405 m.)—17: Concierto variado. 21: El tiempo. Mercados. Música ligera. Concierto dedicado a Schubert: Biografía de Schubert y su obra musical. «Momento musical número 2». Entreacto de «Rosamonde». «Impromptu número 4», piano solo. «Ave María», violín y piano. «Serenata», violoncello. «Momento musical número 3». Noticias. término literario. Bailables.

Cádiz (360 m.)—19: Concierto vocal e instrumental. 20: Hora oficial. Canciones. Concierto. Música de baile. 21: Cierre.

PARIS (1.750 m.)

12,30: Concierto. 16,30: Bolsa del comercio. 16,45: Radio-jazz. 20: Bolsa. 20,30: Concierto.

LONDRES (365 m.)

13: El tiempo. 16: Concierto por soprano

baritono y octeto. 20: Campana Big Ben. 20,15: Obras de Chopin al piano. 20,45: Concierto y variedades. 22: Música de cámara. «Tres piezas para cuarteto de cuerda». McEwen; «March of the Little Folk». «Peak Peak». «Red Murdoch». «Sir Roger de Coverley». «Frank Bridge». «Sonata para clavicé y piano». V. Holy Hutchinson; «Variations on an Irish Tune». Charles Wood. 23: Cierre.

DEL FRACASADO COMPLETO

Consejo de guerra contra un coronel, un capitán, un suboficial y cinco sargentos

En «El Diario de Huesca» fecha de ayer encontramos la siguiente noticia, procedente de Madrid:

«Dentro de dos o tres días se celebrará en el cuartel de San Francisco un consejo de guerra con motivo de los sucesos ocurridos hace pocos días.

San los procesados el coronel de la escala de reserva don Segundo García y García, un capitán, un suboficial y cinco sargentos de Artillería.

El fiscal pide que se le imponga al coronel la pena de tres años de prisión y la de seis meses de arresto para cada uno de los demás encartados.

El juez especial señor Válcárcel que entiende en el del completo ha estado en prisiones levantando la incomunicación a los jefes y oficiales que se hallan prisioneros».

NOTICIAS

Organizada por la junta de festejos del barrio de Hernán Cortés, el día 10 del actual se celebrará la última de las verbenas en el solar número 6 de la calle del Carmen.

En la misma se sorteará un hermoso regalo para las señoras y señoritas, siendo de suponer se verá tan concurrida como las ya celebradas.

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES

Elaboración especial.

Pídanse precios y condiciones.

Giménez y Compañía S. en C.

Calle de D. Jaime I núms. 52-54-ZARAGOZA

SUCURSALES

Manifestación, 14.—Pignatelli, número 1. Azoque, 24, 26, 28 y 30

Conrado Bonarilla Sánchez y Maximo Conde Fajo se presentarán en el Gobierno militar de esta plaza en día no festivo y horas de doce a trece para enterarles de un asunto que les interesa.

GIL Ventiladores eléctricos.

D. Jaime I, núm. 2

EXCURSION EN GRUPO (DE PLAZAS LIMITADAS) A MONSERRAT, BARCELONA, TOULOUSE, LOURDES Y SAN SEBASTIAN, DEL 17 AL 26 DE AGOSTO

Clase 3.ª (única) todo comprendido, 175 pesetas.

Los que deseen detenerse en San Sebastián, al regreso de Lourdes, podrán hacerlo ya que el billete les autoriza para detenerse en ruta durante 30 días.

Informes e inscripción, hasta el 31 de julio, en la confitería de don Angel Elipse, calle del Azoque, número 11. Zaragoza.

SOMBREROS DE PAJA

adquiera el suyo eu

Casa TELLO — Escuelas Pías, 36 la casa más importante y económica — Grandes existencias en paja y fieltro de marcas extranjeras y del país

De interés para las señoras

Se han rebajado de precio, por fin de temporada, todos los sombreros de señora y niña.

Últimos modelos de la temporada. ALMACENES EL AGUILA. Alfonso, 3 y 5.

MERMELADAS TREVIANO EL MEJOR POSTRE

Rogamos a nuestras lectoras hagan siempre sus compras de los establecimientos anunciados en LA VOZ DE ARAGON, indicando a la vez que lo hacen por haber leído el anuncio en nuestro periódico

EN PAMPLONA

Las fiestas de San Fermín

Villalta cogido y contusionado.—Gayetano, después de "dar el mitin", sale de la plaza protegido por los guardias, ante la indignada actitud de los pamplonicas



PAMPLONA: LAS FIESTAS DE SAN FERMIN.—Los toros de Pablo Romero lidiados ayer jueves, al entrar en la plaza. (Foto Calle).

La segunda corrida

—¡Pollo!

—¿Conque, pollo? En todo caso, el gallo de Morón. Porque estoy sin una «pluma».

—Vamos a lo nuestro. Tendrá que tener un poquito de paciencia, porque hoy no me encuentro muy en mis cabales. Esta mañana, a la hora del encierro, ¡me tomé dos tragos...!

—¿En ayunas? ¡Qué barbaridad!

—Quise decir que he sufrido dos impresiones tremendas. Figúrese que en la calle de Estafeta, un toro corniveleto le pegó la voltereta a un cateto, por hacer una pirueta con objeto de «patar» a su cateta. Del espanto, a la «interfeta», que tiene un buen parapeto, se le «nació» la chaqueta de moda nada discreto; y nos descubrió un secreto... ¡Gloria neta!

—Señor Goñi, que es usted casado.

—¡Ay, amigo! Casado, o «a la carta», estas emociones perturban siempre.

—Entre el susto, y el regusto de la terna maravilla que admiré, soy un paraguas vetusto, de la propia coronilla hasta la punta del pie.

—Hábleme de los toros. Así ahuyentará los malos pensamientos.

—Los toros? ¡Ah, sí! ¿Ve usted? No estoy para nada. Ya se me había ido de la memoria que tengo que hablarle de los toros. Por cierto; los señores hijos del acreditado don Felipe, han traído una corrida gordá.

—¡Bravo!

—¿Está usted por las gordas?

—No. Soy casi vegetariano. A mí, poca carne, pero bien repartida.

—Nos hemos multiplicado. En todos los trenes han venido muchos forasteros. Nacionales, y transpirenaicos. Los «auto-cars» de Biarritz vienen con caramullo de francesas verdaderamente «charmant».

—Bon jour, mademoiselle.

—Bon jour, mon ami.

—Venez vous a la course?

—Hu la la! Mais oui.

—¡Remolierel! ¿Es usted un vato poliglota.

—¡Qué sugestivas! ¡Qué encantadoras! ¿A usted no le gustan las francesillas?

—Con delirio. Yo soy uno que con una «francesilla» no tengo «pa» desayuno.

—Dios le conserve el apetito.

—Y usted qué le vea.

—Excuso decirle que el problema del alojamiento se ha complicado de un modo alarmante. Hay quien ofrece diez duros por una palomilla.

—Pues son unos memos y unos papanatas. Aquí las tenemos, mucho más baratas.

—¿Las palomillas?

—Y toda clase de volatería.

—Pero, hombre; si le hablo de una palomilla para colgarse y descansar.

—Todavía me lo explico menos. Hay quien «se cuelga» por nada.

—El tiempo sigue infame. Así que ¡se ven una de «toquillas» y una de «mantones»! En cuanto a la alimentación, no puede haber conflicto mientras la «merluza» y las «tajadas» abunden de un modo alarmante.

Vino de Lumbier; anís «Las Cadenas». Ya puede llover. ¡Qué fiestas tan buenas!

—Esta tarde no torea Marcial. El quinto de los toros lidiados ayer le dió un fuerte pezuñazo en la cara; y como la conmoción cerebral fué bastante intensa, los médicos no le dejan vestirse. Le sustituye Zurito, que alternará con Villalta y el Niño, en la lidia y muerte de los seis buenos mozos de Pablo Romero que hay encerrados.

Son las cinco y media. Un viento que moja. Un frío que escoce. Una entrada floja. Previsor, el presidente, don Alejandro Ciganda, en vez de traer la banda de teniente, se ha traído una bufanda.

—¡Andá, andá!

—A la hora del despejo hay aplausos fervientes para don Nicanor, el de Cretas; silencio para Zurito, el de Córdoba y chillidos feroces para Cayetano, el de Ronda.

—¡Ay Niño de Ronda! El pueblo navarro, como te desconfía, te rompió el guitarra.

—Par de pronto, ya ha querido zumbarlo la pandercía. Pero ¡chitón! que sale

«CAPULLO»

—Capullo reverleído, ya te vas volviendo rosa, ya se va acercando el tiempo de decirte alguna cosa.

—Hombre, sí. Esa canta echa al aire Nicanor. Y busca al cardeno y le «pega» cinco verónicas que emje la plaza.

—El hombre de Cretas viene echando jumo.

—¿Quiere usted un cigarró?

—No, gracias. No fumo.

—Al dar el sexto lance, el cardeno agarra a Nicanor como para hacerlo picadillo. El diestro queda inmóvil, envuelto en la seda del capote, y el público se lleva el primer susto; pero Nicanor se yergue ileso y hace un quite pinturero que desata una tempestad de aplausos.

—Una pregunta: ¿Se ha tomado la molestia de cronometrar lo que tarda Nicanor en pingarse del todo?

—Mientras Castiño Martín y el señor Mariano palitroquean, a Villalta se le hincha el ojo izquierdo y hay que vendárselo. Debe de llevar un coscorrón muy serio en la cabeza. No obstante, tuerto y todo, trastea por arriba, con voluntad y coraje, al cardeno que está bronco y mansurrón. Hay algunos rodillazos y otros adornos, para media muy de acá. Villalta pasa a la enfermería.

—Marino, esto empieza muy requetamal. Villalta y Marcial pierden la cabeza.

«GLOBERO»

—Es negro mulato, listón, y trae en el anca el número 62. Zurito da unas buenas verónicas, un farol luminoso y una révolera gitana.

Y le aplauden con calor, con un calor relativo, lo mismo el príncipe altivo que el humilde pescador.

—Suponiendo que en la plaza hubiera príncipes y pescadores, que pes mucho suponer.

—El propio Antonio de la Haba y su «confrere» Cayetano nos alegran un poco la existencia quitando con valentía y salsa.

—¡Caracoles!

—Sin nada de particular en el ramo de palitroques, Zurito ompuña franela y asador. Torea bien el de Córdoba, intercalando en el trasteo, rodillazos, molinetes y otros desmanes. Mas ¡ay!

—¿Qué hay?

—Que luego, con el acero, que es lo suyo, pone una fábrica de medias. Media tendida, pita media bien señalada, media travesía, media perpendicular.

—Una cosa: ¿Antonio de la Haba es cordobés?

—¡Muy donosa pregunta! ¿Pues?

—Parece de Tolosa.

—El joven fabricante descabella el pollo y le aplauden la faena; y como además atacó derecho y corajudo siempre, le obligan a dar la vuelta al homicidio.

—Todo sea por el gran Cayetano.

—En este momento sale Nicanor de la enfermería con un vendaje en la cabeza. Le ovacionan. Le cantan a coro:

¿Qué sería un baturric sin la cabezica atada?

—Muy en su punto.

—Además empieza a llover copiosamente.

—Eso ya no está tan puesto en razón.

«CUNERO»

—Señor Goñi: ¿no habíamos quedado en que esa plaga fué extinguida?

—Sin duda quedan supervivientes. Este Cunero es herrendo en «noire», y hacinero, y guapo mozo, y con dos herramientas para perjudicar.

—A mí me parece bien que vaya armado a conciencia, siempre que lleve licencia, o sea del Somatén.

—Cayetano les desarruga el entrecejo a morenos y rubios con unos lances maravillosos de temple, de estilo y de repajolera gracia.

—Ya lo dice Julio Ariño, un marcialista de fama: «Es mucho niño este Niño, cuando no se «hace» en la cama».

—Para amenizar las patatitas, se descuelga un espontáneo. Da un recorte ceñido. Un peón de Cayetano lo lleva a empujones hacia las tablas. Surge un «casus belli». El espontáneo y el peón se ligan a mamporros.

—Cuando no hay pan, buenas son tortas.

—Los acólitos de Ordóñez palitroquean pronto y no muy mal. Y el «joven palmipeo» principia su trabajo con bastante buena letra. Pases por alto, al natural, en redondo.

—Una duda me asesina. ¿Se le clavará más honda, o se sacará la espina el de Ronda?

—La clave es que se la clava: De primera intención sopla un mandoble «Barrigero». La punta de la espada asoma por mala parte. Complica la situación con tres pinchazos. Y descabella ¡al quinto golpe!

—De tanto clavar tachuelas, se le han hecho a Cayetano unas «burras» como suelas en la palma de la mano.

—La grey aplaude al toro bravo y le chillá al torero.

—Por antípoda del toro.

«MARINO»

—Es el cinco.

—Caballo del ocho.

—Menos «gente» que sus difuntos hermanos. Menos gente, por fuera y por dentro. Sale corredor y distraído, por lo que Villalta no puede lucirse con la seda. Únicamente en una peligrosa caída del Trueno, escuchó aplausos, compartidos con el de la Palma, por lo pronto y bien que los dos acudieron en ayuda del derribado. Para mayor dolor la lluvia arrecia, y el vendaval se desata, y los banderilleros de Nicanor tienen que actuar con impermeable y, con los bolsillos llenos de piedras.

—Un aerostato cruzó hace un ratito.

¿Sería Carrato?

¿Sería Herrerito?

—En plena revolución atmosférica, lastimado por añadidura, va Nicanor a entenderse con un pájaro bronco y descompuesto. Trasteo breve y de pura aliño. Unos mantazos por la cara y tres pinchaduras.

—Ya está bien.

«EMBUSTERO»

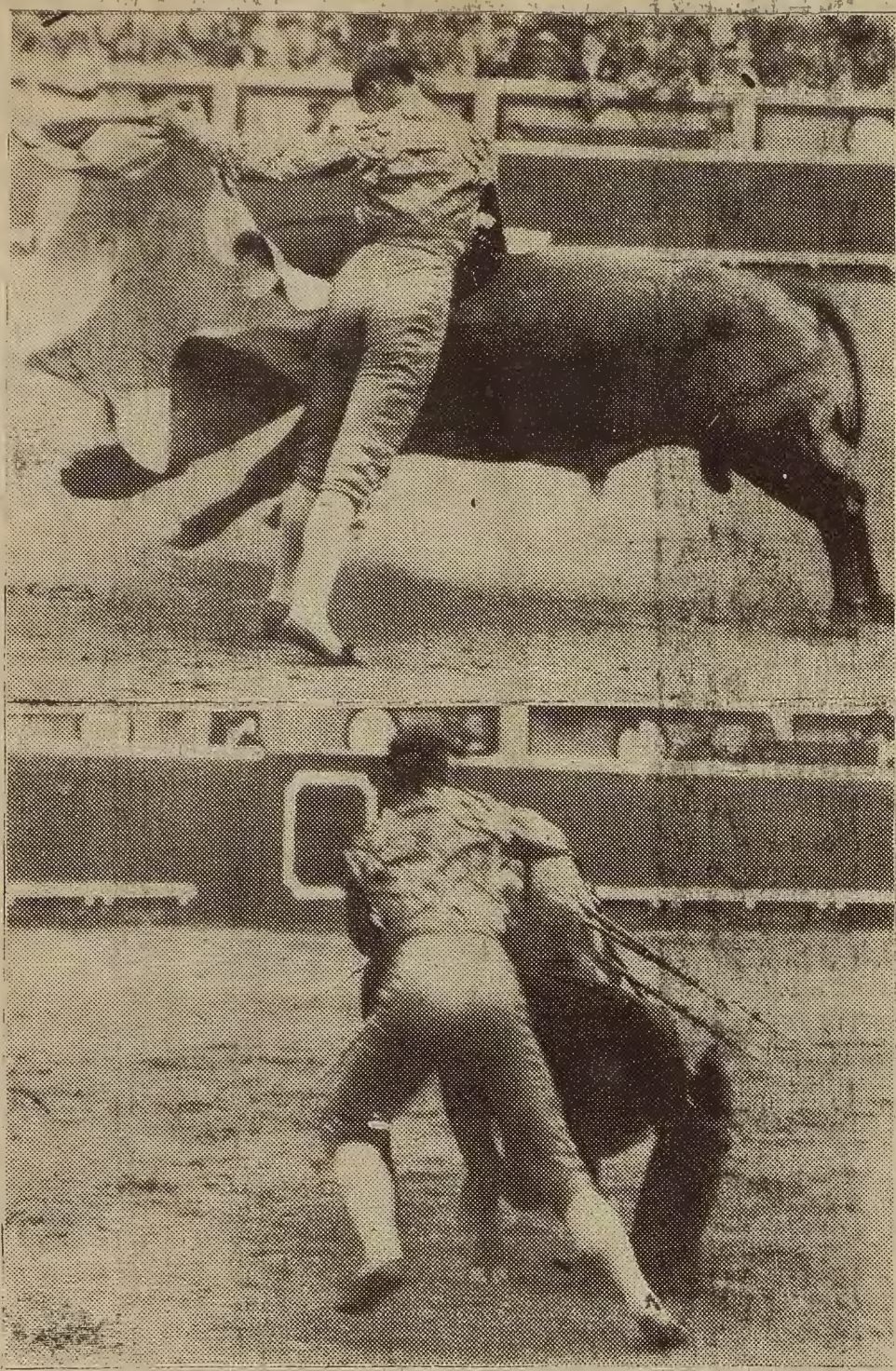
—¿Yo?

—El toro, que se apoda así. Es negro, mocetón, «tardo» y «de poder». Zurito, que ha lanecado bien, quita mejor. Sus colegas lo emulan. No así los rehileteros de turno que juegan a clavavillas de una en una.

—¡Con cuánta frecuencia juegan los peones al bonito juego de pares o nones!

—Zurito, sin tomarse la molestia de dar un pase, pincha en la dura, repita con una

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTOARAGONENSES



PAMPLONA; LAS FIESTAS DE SAN FERMIN. — Dos notas gráficas de la corrida de toros celebrada ayer. Arriba: Villalta, dando una verónica al primer toro; en la siguiente sufrió la cogida. Abajo: Villalta, entrando a matar.

estocada tendida; tripite con otro pinchazo y descabella al tercer golpe.

—También er chiavea der zeño Manolo ze pone permaso y calampchea y ze quea solo zi ze le hincha er brazo

«VELADOR»

—Síntese usted y tome lo que quiera. —Medio litro de arsénico, es lo que tomaría de buena gana. Porque esto va mediano; pero queda el rabo por desollar. Este Velador es cárdeno, estupendo mozo. Trae dos navajas de Albacete Y entre los coletudos cunde el pánico. Convertida la arena en un herradero; lancea mal el Niño, se vuelven locos los peones, los piqueros riñen; y nadie conserva la «tété» encima de los hombros.

Yo le digo al padre Astete, antes que don Juan Busset: «Unas «chairas» de Albacete le quitan pronto la tet a cualquiera mozalbete».

—Rafaelillo es el único que se arresta, colgando un soberano par. En seguida comienza el mitin:

Don Cayetano Ordóñez: Pido la palabra. El presidente: La tiene Su Señoría.

El orador empieza tartajeando. Se trabuca luego de tal suerte, que a los tres minutos escasos, el público pide que le avisen. Ha pinchado una vez en hueso. En seguida, se ciega y tira tajos y mandobles contra la pobre res. No hay contador automático que pueda contar las sangrias y los pinchazos. Coaccionado por el público, y saltándose a la torera el reglamento, el señor Ciganda da el primer aviso a los siete minutos: Entre una bronca inenarrable, Cayetano repiquetea, hasta que dobla el toro.

FUERA DE PROGRAMA

Viendo el Niño el nublado, que se le venía puso pies en polvorosa, apenas dobló su enemigo. Ganó la puerta de la plaza, saltó a un coche e hizo que le llevaran a su alojamiento por extraviadas callejuelas.

Pero unos cuantos chicleños y algunos mozellones siguieron al coche, vomitando improperios contra el joven de Ronda.

Al echar Ordóñez pie a tierra, hubo algo más que denuestos. Varazos contra la capota del coche y hasta una botella que fué a herir a un transeunte llamado Pedro Tarazona. Por fortuna, la lesión es leve. Hubo simulacros de carga y algún mandoble de la fuerza pública.

—Luego dirán que el Niño no «há armao el escándalo».

Otros festejos

EL ENCIERRO

El encierro de los toros lidiados hoy pudo resultar trágico. Uno de los bichos quedó solo en el redondeo, y los capitalistas, con esa ciega temeridad que les distingue, empezaron a recortarlo. Por chiripa, no ensartó a alguno de los temerarios lidiadores.

UN BANQUETE

Don Ricardo Iranzo Goizueta, obsequia mañana con un banquete a las autoridades y directiva de la Cámara de Comercio.

LA EXPOSICION DE PINTURA

Se ha inaugurado la Exposición de pintura, instalada en la Escuela de San Francisco. El acto inaugural resultó brillante. Asistieron las autoridades y numeroso público en el que tenía selecta representación el clemente femenino.

INCENDIO DE MIESES

En Peralta, un incendio ha destruido 370 fajos de trigo y 390 de avena, preparados para la trilla.

Mariano GONI

En la carretera del Gallego

Un ciclista atropellado por un auto

El automóvil de la matrícula 8-473-B, propiedad del coronel de Intendencia don Prudencio Benedit y que guiaba el mecánico militar Francisco Bautista, atropelló ayer en la carretera del Gallego, al vaquero Antonio Fernández Loida, que montaba una bicicleta.

La máquina resultó con desperfectos de consideración y el ciclista sufrió erosiones

y contusiones en el codo, muñeca y rodilla derechas. Fué asistido en la Casa de Socorro, calificándose su estado de pronóstico reservado.

La tasa mínima del trigo

La «Gaceta» publica una extensa Real orden preceptuando que, a partir de 1.º de agosto próximo y hasta el 15 de julio del año 1927, se establece con carácter obligatorio la tasa mínima para el trigo nacional. Dicha tasa responderá a una escala móvil que partirá del precio de 45,50 pesetas quintal métrico y llegará a 48 pesetas como precio mínimo final. Las variaciones y plazos de dicha escala serán los que a continuación se fijan:

Primer plazo. Comprenderá los meses de agosto y septiembre de 1926, al tipo de tasa mínima de 45,50 pesetas quintal métrico.

Segundo plazo. Comprenderá los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1926 y enero de 1927, al tipo de tasa mínima de 46,50 pesetas quintal métrico.

Tercer plazo. Comprenderá los meses de febrero a mayo de 1927, ambos inclusive al tipo de tasa mínima de 47,50 pesetas quintal métrico.

Cuarto plazo. Comprenderá el mes de junio y la primera quincena de julio de 1927, al tipo de tasa mínima de 48 pesetas quintal métrico.

Dichos precios mínimos alcanzan a todos los trigos sanos y limpios comercialmente, y se entenderán sobre vagón, estación de origen o sobre carro, incluyendo en este caso el transporte hasta cinco kilómetros en dicho precio, cuando éste sea el medio de conducción que se emplee.

Hasta 1.º de agosto próximo subsistirá la tasa mínima establecida el año último, de 47 pesetas quintal métrico.

Las adquisiciones o demandas de trigo que se hagan a precios inferiores al señalado como vigente en cada plazo serán consideradas como especulaciones abusivas de artículos alimenticios, según lo determinado en el decreto de 3 de noviembre de 1923, y sancionadas con la pérdida del 50 por 100 del valor de la mercancía, más la multa correspondiente.

Los periódicos de Madrid han publicado la siguiente nota:

«El Arancel vigente, que otorga a la industria cerealista una protección muy inferior a la de las demás industrias nacionales, no obstante ser aquella la primera y fundamental de la nación, es totalmente ineficaz ahora; porque, no obstante la protección arancelaria de 14 pesetas otorgada al trigo nacional, no puede competir éste con el extranjero; porque, según es público por «La Vanguardia», de Barcelona, se ofrece en este puerto trigo americano «Har Winter» a 30 pesetas, que, con las de arrastre y descarga y las 14 de impuesto arancelario, resulta a 46 pesetas los cien kilos, mientras que el mejor candeal de Castilla no cuesta, puesto en Barcelona, menos de 53 pesetas, a base de las 47 de tasa mínima y seis de portes ferroviarios, deseargué y arrastre.

Y como los trigos americanos dichos rinden un 10 por 100 más de harina que los mejores de Castilla, y, además, se pagan las harinas de aquéllos hasta ocho pesetas más que las de éstos, por ser de mucho gluten y admitir gran cantidad de agua en la panificación, es absolutamente necesario se prohíba temporalmente, según han pedido

los Sindicatos, Ayuntamientos, Federaciones y Diputaciones de las 37 provincias virealistas de España, la importación de trigos, picuos, cereales y legumbres extranjeros, a fin de impedir una competencia ruinosa para los productos de la primera fuente de riqueza nacional, estimados en diez millones de pesetas anuales, como máximo, y de la que viven siete millones de españoles, aparte los muchos impuestos y cargas que levanta en la economía nacional. Por la Comisión de Federaciones, Víctor Martínez.»

De pitón a pitón

EL TRIUNFO DE «LAGARTITO» EN SEVILLA

Como hay muchos aficionados zaragozanos deseosos de conocer lo que dice la prensa sevillana del triunfo de «Lagartito», copiamos lo que dice «El Liberal» de Sevilla llegado ayer a nuestra ciudad:

«Veamos lo que el diestro de Zaragoza practicó en el bravo e ideal novillo; segundo. Lagartito inició el trasteo con un pase cambiado, desplegando el trapo rojo en la cara del animal. Después, y en distintos tiempos, y con una gran valentía, unos grandes deseos y una extraordinaria voluntad, intercaló hasta doce pases naturales, (¡que bravo y noble era el novillo!), algunos muletazos de pecho, otros altos, todos con la izquierda y con mucho valor, siendo el diestro ovacionado y tocando la música.

Después, y estando el bravísimo y noble novillo abierto, se metió despacio y recto a herir, volcándose sobre el morrillo del astado, dejando una estocada arriba, algo de lantera, que tumbó al animal. (Gran ovación, vuelta al ruedo, prendas, las dos orejas y salud después desde los medios).

¡Lo que es arrimarse y tener valor! Un vendedor de abanicos arrojó toda su mercancía al diestro.

Brindó Lagartito la muerte del quinto novillo, desde el centro del ruedo, a sus dos banderilleros, Tino y Vela.

Dió comienzo a la faena muleteril con un pase de pecho con la izquierda, y comenzó a tocar la música. Me agradó más en este toro el diestro de Zaragoza que en el anterior, no obstante de que estuvo en aquél extraordinariamente valiente. Siguió la faena, siempre cerca y confiado, siempre con valor, siempre arrestado, intercalando pases de pecho con la derecha e izquierda, al natural, la mano diestra, otros altos y uno de rodillas, dando en algunos enormes parones, que arrancaron entusiastas aplausos.

Dejó, atacando derecho y decidido, un pinchazo, y luego un estoconazo que mató sin puntilla. (Nueva, justa y prolongada ovación, vuelta al ruedo, sombreros, las dos orejas y salida a los medios).

Un «voluntario», admirador de Lagartito, se lanzó al ruedo y, desprovisto, se dirigió al diestro, cargando con él, surgiendo enseguida otro «lagartista», que ayudó al anterior, y entre ambos pretendieron pasear triunfalmente a hombros por la plaza, al valiente diestro de la tierra de la Pilarica.

Lagartitos resistió a tal honor, y, por fin, pudo desprenderse de sus dos incondicionales admiradores.

La valentía y la voluntad de Lagartito, sus arrestos y su valor, aparte de que está muy entrenado, le han hecho triunfar y salir a hombros por la mismísima puerta del Príncipe.

Que sea enhorabuena.

DON INDALECIO



SASTAGO.—Punte metálico que será inaugurado en la segunda quincena de este mes.

INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONESES Diputación de Huesca

Noticias del Extranjero

La prueba ciclista de la vuelta a Francia

LUCIEN BUYSE CONTINUA CON EL MAILLOT AMARILLO

Perpignan. — Al las cuatro de la mañana en punto, se dió la salida en el control de Luchón a los 54 corredores que se alinearon para tomar parte en la undécima etapa—Luchón-Perpignan, 323 kilómetros—de la prueba ciclista de la Vuelta a Francia.

Salieron 31 corredores en grupo y 23 aislados, todos los cuales al presentarse en el control para comenzar la etapa, evidenciaban encontrarse en condiciones muy favorables para proseguir la carrera.

El tiempo era excelente y ante la meta se había estacionado muchísimo público que ovacionó a los «routiers» al ponerse en marcha.

Por Saint Gironne, a 85 kilómetros, pasaron 22 corredores con Seiller a la cabeza, a las siete cuarenta de la mañana, o sea con siete minutos de retraso sobre el horario probable.

Al partir de este momento, el cielo fué encapotándose, amenazando lluvia, aunque no llegó a caer ni una sola gota de agua.

La carretera estaba en malísimas condiciones, por la enorme cantidad de barro que se había formado con motivo de las lluvias de los días anteriores, barro que hacía más penosa la marcha de los corredores.

Pocos kilómetros antes de llegar a Boure Madame, a 222 kilómetros, Lucien Buysse se separó del pelotón de cabeza, logrando alguna ventaja.

Por aquel control, Lucien Buysse pasó solo, seguido a los pocos minutos por J. Buysse y Omer Huysse.

Un fuerte ventarrón contrario a la dirección de los «routiers», les impedía desarrollar el maximum de velocidad.

En el control de Prader, a 279 kilómetros, apareció solo Lucien Buysse y más tarde fueron pasando con intervalos de pocos segundos, Omer Huysse, Bellenger, Dejonghe y Van de Castele.

Lucien Buysse, en medio de una formidable ovación hace su entrada solo en el control de Perpignan, a las 16,31,16.

En el curso de la undécima etapa se registraron algunos accidentes que produjeron bastantes retrasos a los corredores que los sufrieron.

Van Dam cayó de la máquina, produciéndose algunas lesiones, aunque de escasa importancia, heridas que no le impidieron continuar la carrera.

Alancourt también fué víctima de otro percance, del que se desconocen detalles.

La clasificación de llegada a Perpignan, es la siguiente:

- 1.º, Lucien Buysse, 12,31,16; 2.º, J. Buysse, 12,38,32; 3.º, Mertens, 12,48,06; 4.º, Franzt, 12,49,7; 5.º, Van de Castele, en el mismo tiempo; 6.º, Bellanger, ídem; 7.º, Dejonghe, ídem; 8.º, Hardi, 12,55,8; 9.º, Permentier, en el mismo tiempo; 10, Fatire, 12,58,48; 11, Beecman, en el mismo tiempo; 12, Cubelier, ídem; 13, Omer Huysse, ídem; 14, Bermeuler, ídem; 15, Aymo, defm.

Lucien Buysse sigue ostentando el maillot amarillo y aunque no se tienen más detalles de la clasificación, la impresión es de que la clasificación general sufrirá alteraciones.

En la etapa Bayona-Luchón se retiraron 22 corredores.

SE APRUEBA EL PROYECTO DE LEY MODIFICANDO EL CODIGO DE TRABAJO DE FRANCIA

París. — En la sesión celebrada hoy en la Cámara, se aprobó el proyecto de ley modificando el Código de Trabajo.

Se fija en esta reforma las bases

sobre el empleo de la mano de obra extranjera.

LA ACTITUD DE LOS EXCOMBATIENTES FRANCESES EN LAS CUESTIONES POLITICAS

París. — Como recientemente se ha prohibido por el Gobierno la celebración de una manifestación proyectada por las Asociaciones de excombatientes, el secretario general de éstas ha dirigido una carta al presidente del Consejo, diciéndole que tal Asociación se mantiene siempre dentro del círculo de sus funciones y que se negará a inmiscuirse en toda cuestión de carácter político nacional o internacional.

LA GUERRA CIVIL EN CHINA

Londres. — De Pekín dan cuenta de que las tropas de Chang-Tso-Ling y Bu-PE-Pu han iniciado una energética ofensiva contra el llamado ejército nacional.

Las pérdidas sufridas por este ejército en los últimos encuentros, ascienden a unos siete mil muertos.

LA HUELGA DE MINEROS INGLESES HA PRODUCIDO UNA PERDIDA DE 36 MILLONES DE LIBRAS

Londres. — Según un informe emitido por una comisión de técnicos, la huelga de mineros ingleses ha producido pérdida a la industria carbonera por valor de treinta y seis millones de libras esterlinas.

ULTIMA HORA

El Consejo de ministros duraba a las altas horas de la madrugada de hoy.—Estúdiase un extenso plan de protección a la producción nacional.—Una exposición de los viticultores al gobierno.

EL GOBIERNO SE REUNE EN CONSEJO A LAS OCHO DE LA NOCHE

El presidente del Consejo de ministros llegó después de las diez y media al Palacio de la Castellana, donde estaba citado con el resto del ministerio para celebrar Consejo bajo su presidencia.

Al llegar dijo a los periodistas que estaba altamente satisfecho del resultado de la Asamblea de la Unión Patriótica.

Un periodista preguntó al jefe del Gobierno si es cierto que el próximo domingo saldrá para París. Se limitó a contestar que no hay nada de eso.

A la una y media de la madrugada abandonó la residencia el señor Castedo, que fué llamado por teléfono para que informase al Consejo de ministros sobre algunas de las cuestiones que se habían de tratar.

Los periodistas le preguntaron si alguna de esas cuestiones era la referente al Convenio comercial con Francia, contestando el interpelado en sentido negativo. Su presencia en el Consejo se debía a un decreto tan importante como extenso relativo a la protección de algunos sectores importantes de la producción nacional. Este decreto consta de cuatro partes. La primera se refiere a la protección de cereales, leguminosas, derivados, harinas y salvados. La segunda a la industria metalúrgica. La tercera al algodón e industrias textiles. Y la cuarta a la creación de un coeficiente de depreciación porque determinados artículos necesitan de protección del Estado.

Terminó diciendo el señor Castedo que la reunión ministerial aún durará bastante.

LA DISTRIBUCION DE LAS MULTAS EXTRARREGLEMENTARIAS

Esta noche han facilitado a los periodistas una nota oficiosa en la que se explica la forma en que las entidades benéficas han de hacer sus solicitudes para obtener subvenciones procedentes de las multas extrarreglamentarias impuestas por el Gobierno.

Las instancias serán dirigidas desde el día primero de agosto próximo al presidente de la Junta distribidora, presidente del Tribunal Supremo de la Hacienda pública, en la calle de Fuencarral. Se hará constar en los documentos el carácter y organización de la entidad, a fines a que se destinará el dinero solicitado y manera de invertirlo; su estado de fondos, garantías y control de la debida inversión. Agrega la nota que la

distribución de las cantidades se hará con arreglo a un criterio de extrema justicia, y aun en el caso de concederse no podrá ser en la medida que la entidad peticionaria desee, pues es muy probable que para atender a la mayoría tenga que realizarse un prorrateo entre los solicitantes.

LOS VITICULTORES PIDEN LA DEROGACION DE UNA REAL ORDEN

La Confederación Nacional de Viticultores, integrada por las Uniones de Cataluña, Navarra y Aragón, Federación y Sindicatos de la Rioja y otras, han elevado una exposición al Gobierno lamentándose se haya dictado una real orden permitiendo el empleo para usos de bodega de los alcoholes de todas clases fabricados con anterioridad al 21 de mayo porque ello supone un aplazamiento de la parte fundamental del decreto ley de 21 de abril que alivió en parte la crisis vitícola.

Se pide en la exposición mencionada la derogación de aquella disposición para aliviar aunque sólo sea en algo la aguda crisis por que atraviesa la viticultura nacional.

ABD EL KRIM IRA A MADAGASCAR

Tanger. — Comunican de Fez que ya se han circulado las órdenes oportunas para la marcha de Abd el Krim y su familia para el punto convenido para su confinamiento. Provisionalmente se asegura que será enviado a Madagascar sin perjuicio de que más tarde sea confinado en la isla de la Reunión.

Al serle comunicada la decisión de los delegados franco españoles, Abd el Krim se afectó, aunque por unos momentos tan solo, pues pronto se rehizo, reflejando en su semblante mucha alegría, lo que hace suponer que tenía el excabeilla que la sanción que le impusiera la conferencia de París fuere más rigurosa.

El voluminoso equipaje de Abd el Krim será enviado a Rabat o a Casablanca y el viaje del excabeilla con los suyos al punto de su confinamiento lo hará a bordo de un buque de guerra francés.

EN LA CAMARA FRANCESA

París. — En la sesión celebrada hoy en la Cámara el ministro de Hacienda contestó al discurso pronunciado en la de ayer por el socialista Leon Blum.

Caillaux aconsejó a la Cámara que acepte el informe de los peritos o la solución preconizada por los socialistas. Añadió que es imposible llevar a la realidad la solución pro-

puesta por Leon Blum que tiende a disminuir en un quince por ciento el valor de los billetes del Banco de Francia.

El Gobierno no trata de hacer desaparecer sesenta mil millones sino de suprimir trescientos mil millones de la Deuda.

Terminó su discurso reiterando el ruego antes formulado de que sea aceptado el dictamen de la comisión técnica.

ALCANCE

Sé cierra la entrada a los trigos y harinas extranjeros.—Los complicados en el complot del día de San Juan solo fueron trece

TERMINA EL CONSEJO DE MINISTROS. LA REFERENCIA

El Consejo de ministros terminó a las tres de la madrugada.

La nota facilitada dice que se aprobó un decreto de la Presidencia adoptando medidas en favor de los cereales, leguminosas, sus derivados e industrias textiles y metalúrgicas.

De Guerra se aprobó propuesta para adquisición de material y organización de las bases navales de Cartagena, Mahón y Ferrol. De Hacienda, expedientes de trámite. Comenzó el estudio de la reforma y ampliación de funciones del Banco de Crédito Industrial.

Aprobóse un decreto de Marina concediendo una recompensa al comandante del «Alcedor» y el ministro de Estado dió cuenta de las negociaciones para el convenio comercial con Francia.

PROTECCION A LOS TRIGOS ESPAÑOLES

Podemos asegurar la manera de ampliación de la nota oficiosa que la protección que se concede en virtud de los acuerdos del Gobierno tomados esta madrugada consiste en cerrar en absoluto la entrada en España a toda clase de trigos y harinas procedentes del extranjero.

UNA NOTA DEL PRESIDENTE

Tetuán. — El marqués de Estaña ha enviado una nota diciendo que ningún capitán con mando, ningún jefe de Cuerpo ni dotación de buque de guerra alguno ha secundado el movimiento revolucionario pasado.

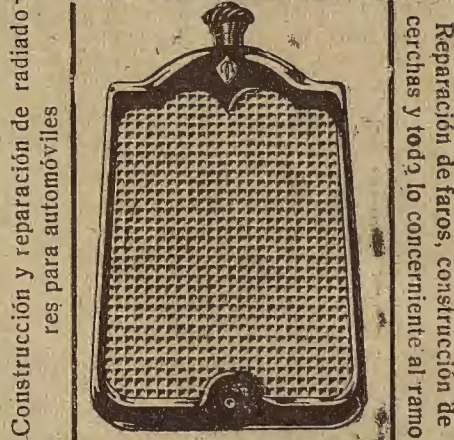
Los complicados son únicamente trece.

DETENCION DE UN INDIVIDUO PELIGROSO

París. — La policía acaba de detener a un español de ideas avanzadas clasificado entre los peligrosos llamado José Amarche, de 25 años de edad, apodado «el Chino», que en el momento de ser detenido llevaba documentación falsa que no coincidía con el nombre que dió a los policías ni con el suyo verdadero. Los agentes practicaron un registro en su casa, que resultó infructuoso. Se le cree complicado en el abortado complot contra los reyes de España.

ASIN Y FRANCIA

HOJALATERIA Y FONTANERIA



Construcción y reparación de radiadores para automóviles

Reparación de faros, construcción de cerchas y todo lo concerniente al ramo

Agua, 9 (esquina a S. Miguel)

GRAN CINE ENA VICTORIA

HOY VIERNES, continuación de la superserie de grandes aventuras

LOS LOBOS DEL NORTE

Estreno de los episodios tercero y cuarto.

El mayor éxito de **William Duncan**.

EL LUNES 12 DE JULIO

El último varón sobre la tierra

por TUPE SOBRADO

Una propaganda bien entendida en LA VOZ es base del desarrollo mercantil e industrial. Pídanos presupuestos y nuestro dibujante facilitará el éxito de sus anuncios. ES

Diputación de Huesca

Por los pueblos aragoneses

Teatro infantil de Aniñón



DE ANIÑÓN.—Niñas que tomaron parte en las veladas teatrales organizadas con vistas al mejoramiento del material escolar. (Foto Roderó).

Con objeto de arbitrar fondos para mejorar el material fijo de la escuela de niñas de esta localidad, la maestra doña María del Rosario Lafont, por indicación del inspector y eficazmente ayudada por su compañera doña Elisa Ram, organizó las veladas teatrales que se celebraron en las noches del sábado y domingo pasados. Celebróse la primera con un lleno completo a pesar de coincidir con la época de más faena agrícola.

La señorita Lafont en breves palabras explicó el objeto de la velada, hizo la presentación del cuadro artístico y pidió para él la máxima benevolencia del público por tratarse de niñas de corta edad y que actuaban por vez primera. Seguidamente desarrolló de manera magistral el tema «Influencia de la educación familiar en la obra educadora escolar», comenzando por distinguir el diverso significado de las palabras instruir y educar; sentó el principio de que si no a todos los padres puede exigírseles la cualidad de instructores, ya que instruir consiste en proporcionar conocimientos y de ellos pueden carecer, y carecen de hecho, una gran mayoría, no pueden, en cambio, exigir la obligación de educar, que etimológicamente es conducir, guiar, y esto sólo se consigue con buenos ejemplos, los cuales debían ser dados por todos los padres, por no ser esta cualidad reservada solamente a los padres instruidos.

Hizo ver con toda claridad la diferencia de horas que los niños viven en el ambiente escolar y el número de las que permanecen en el seno de la familia, haciendo un caluroso llamamiento a los padres para que cooperen en la labor educativa, tan necesaria en la vida moderna, y como complemento indispensable de la labor educadora escolar.

Fue tan clara de dicción, tan acertada de concepto y tan persuasiva, que sus últimas palabras fueron ahogadas por una ovación clamorosa.

Acto seguido dio principio la representación del juguete cómico titulado «Las de Ortiguera», por las niñas María Luisa González y Basquel Solanas, que consiguieron la más acertada interpretación; manteniendo en continúa hilaridad al público, que las premió al final con atronadora salva de aplausos.

Blanquita Molina y María López, dos lindas muñequitas, que al salir a escena se transfiguraron en artistas consumadas, dijeron de manera insuperable el diálogo «La muñeca y el soldado». El público, al final de la representación, electrizado por la ac-

badísima labor de las dos muñequitas de carne y hueso, las ovacionó tan insistentemente que hubo necesidad de levantar el telón repetidas veces, para que las niñas recibiesen el premio a su meritisima labor.

La niña Anita Yagüe recitó una poesía de don Rafael Catalá, cantando las glorias de la bandera española, con voz tan vibrante y modulación tan clara que se premió con cálidos aplausos mezclados con estentórecos vivas a España.

A continuación puso en escena la zarzuela «La Virgen de la Ermita», número cumbre del programa de la velada, a cargo de las niñas María López, Joaquina Yagüe, Blanquita Molina, Manuela Arévalo, Gloria Navarro, Visitación Arévalo, Pilar Ibáñez, María Marín Lázaro, Pilar Roy y Gregoria Martínez, las que hicieron una interpretación tan acabada de la obra literaria y musicalmente que tuvo que repetirse varias veces el coro de la muñeca y la plegaria a la Virgen. En esta obra se reveló como gran artista la niña Manuela Arévalo, en su papel de «Santera».

Como final de fiesta se cantó el himno patriótico «Salve, bandera», por todo el cuadro artístico.

Contribuyó a la mayor brillantez de tan simpática fiesta, la actuación de la rondalla que dirige el maestro Espeita, que tanto en la interpretación de la zarzuela como en las bonitas y variadas composiciones que interpretó en los entreactos, demostró el gran gusto artístico de esta agrupación y los grandes progresos musicales que en el corto espacio de tiempo que lleva actuando ha conseguido.

Jamás podíamos pensar que resultase una velada tan agradable y que dejase tan satisfechos a los elementos (muy heterogéneos por cierto) que a ella asistieron, llenando por completo el salón de la escuela de niños artísticamente decorado y habilitado para teatro.

Resumiendo: una fiesta en extremo simpática, una velada cultural que habla muy alto en favor del pueblo, y un éxito refundido para sus organizadoras señoritas Lafont y Ram, que con un trabajo impropio y sin desatender la cotidiana labor escolar, han sabido sacar un partido insuspechado de las niñas que integran el cuadro artístico. Al final de la representación recibieron multitud de felicitaciones y la reiterada petición de repetir la velada, como así se hizo el domingo con igual éxito que el sábado anterior.

No queremos terminar sin antes unir nuestra felicitación más entusiasta a las organizadoras de tan simpática fiesta, en la que pusieron sus entusiasmos, talentos y su gran talento.—C.

VIDA OBRERA

Los obreros del Acumulador Tudor

La Sociedad de obreros del Acumulador Tudor, de la Unión General de Trabajadores, celebró junta general bajo la presidencia de Miguel Ladrón de Guevara y con asistencia de 80 asociados.

Fueron aprobadas las cuentas y nombrado una comisión encargada de revisar las correspondientes al último trimestre.

Dióse cuenta de una instancia que se dirige al gobernador, solicitando interwenga para solucionar algunas dificultades existentes entre los obreros carpinteros de la expresada fábrica y el director de la misma.

Para representar a la Sociedad en el Congreso de la Federación que ha de celebrarse en Madrid, fueron designados el presidente Ladrón de Guevara y como suplente Julián Jadraque Cuesta.

Fueron aprobadas las siguientes proposiciones, que se llevarán al congreso:

1.ª Que el Gobierno establezca el convenio aprobado en la Federación internacional del Trabajo, que dispone que toda enfermedad contraída en fábricas de sustancias nocivas, sea considerada como profesional, o sea accidente del trabajo.

2.ª Que el Estado cree sanatorios donde puedan ser asistidos los enfermos de esta clase.

3.ª Que sea prohibido el trabajo a destajo.

Para representar a la Sociedad en el Tribunal Supremo de la Hacienda pública, fueron nombrados Wenceslao Carillo y Manuel Cúdero y como suplente Francisco Muñoz.

Y sin otros asuntos terminó la reunión.

SUCESOS

LOS AHORROS DE LA SIRVIENTE

En la Comisaría denunció ayer a primera hora de la tarde, Luisa Delgado Gonzalo, de 25 años de edad, que presta sus servicios como sirvienta en la Avenida de Hernán Cortés, 6, 2.ª, que de una cajita que guarda entre las ropas del baúl, le había desaparecido un billete de 100 pesetas.

Según declaró también, sólo conocía la existencia de tal cantidad una sirvienta de otro de los pisos de la casa, llamada María Comenge.

PEQUEÑO INCENDIO

A las ocho de la noche se originó un incendio en la bohardilla de la casa número 105 de la calle de la Democracia, propiedad de don Bernabé Ruiz Olano, que vive en el segundo piso de la misma.

La bohardilla estaba destinada a palomar y se ignoran las causas que pudieron motivar el fuego.

Acudió una sección de bomberos, que logró extinguir el fuego al poco rato de iniciarse.

Las pérdidas causadas en el inmueble ascienden a unas trescientas pesetas. El edificio está asegurado.

APROPELLO

En la plaza de La Seo una camioneta del batallón del Alumbrado, matrícula A. R. M. 509, que estaba parada, fue alcanzada por un carro que guiaba su propietario, Juan Zapata.

La camioneta resultó con varios desperfectos.

UN ENFERMO

Una pareja de guardias de Seguridad recogió ayer tarde en la plaza de La Seo a un individuo que se hallaba caído en el suelo, enfermo al parecer, llamado Teobaldo Masjal. Recogido y conducido al Hospital provincial, se le apreció estado de parálisis, quedando instalado en la sala de San Juan.

EL CIEGO, CON QUIEN VIVIA

En la comisaría denunció ayer Gregoria Calvo, de 39 años de edad, domiciliada en la calle de Boggiero, a Francisco Rodrigo, ciego, con quien vive, y que constantemente la maltrata.

Ayer llegó el ciego a amenazar a Gregoria con una navaja. Por lo que la mujer decidió marcharse a vivir con una amiga.

SOBRE UNA AGRESION

Nos visitó ayer el obrero Angel Mazón Zaldívar, para manifestarnos que la agresión a un capataz, de la que fue autor, en las obras del cubrimiento del Huerva, fue motivada por resentimientos motivados por las circunstancias en que el aludido obrero venía desarrollando su trabajo, siempre de los más duros.

Añadió que durante sus servicios en las citadas obras, ha sido considerado tanto por los patronos como por los capataces como un buen obrero.

Y por último, dijo que no había sido detenido por el hecho de referencia.

RIÑA SANGRIENTA

Alfajarín. — Los vecinos Liborio Miguel Leita y Joaquín Costa Julián, de 41 y 25 años, respectivamente, riñeron en la vía pública, llegando a las manos.

Joaquín, haciendo uso de un palo que llevaba, asestó un fuerte golpe en la cabeza a Liborio, causándole una herida grave en la región occipital.

El agresor fue detenido, ingresando en la cárcel.

Café-Bar "SEVILLA"

Servido por elegantes señoritas
Orquestina de violines, bandurrias y guitarras tarde y noche. Restaurant, precio económico, abierto hasta las cuatro de la madrugada.
San Lorenzo, 3, dupl.º

Hotel-Café "Gran Vía," Restaurant

Exquisitos Helados
Horchata GRAN VIA (especialidad de la casa)
Rico chocolate con Saboyas de Polo Norte
Plaza Constitución, 4

Algo se pesca



¿Tiene V. calzado roto?

La última palabra de la química alemana. Se vende en los principales establecimientos del ramo

En 1935 que se elige ATLAS tamaño medio, compendia VJ fácilmente varios pares de botas siguiendo las instrucciones adjuntas al t. bo. ATLAS, principales establecimientos del ramo

PENSION MAYORAL de primer orden
TODO CONFORT
 excelente cocina.—Agua corriente fría y caliente.—En el centro de la ciudad.—Recién reformada.—Precios reducidos.

Rambla del Centro, plaza Real-Entrada calle Colón, 3-Teléfono 2907 A--BARCELONA

PERFUMERIA ARMISEN

Por compras hasta dos pesetas, con una pastilla de jabón especial de esta casa

Por compras desde 2 pesetas en adelante, con un bonito perfumador de bolsillo, muestra de los extractos para el pañuelo de su preparación especial

Se recomienda especialmente

el jabón marca Armisen, preparado especialmente para cutis delicados. Pastilla, 50 céntimos. Tres pastillas, 1'25

Plaza del Pueblo, 5 y 6 - Teléfono 349 - Zaragoza

Gran Café Royalty

El más céntrico

El más concurrido

Esmerado servicio

Grandes conciertos tarde y noche

VAYA TODOS LOS DIAS AL CAFE ROYALTY

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia

FUNDADO EN 1876

Intereses abonados a los imponentes en 1925.	1.020.554'83 pts
Capital de los mismos en 31 de enero de 1926	38.067.401'60
Libretas en circulación en dicho día.	35.597

Se admiten imposiciones desde 1 a 10.000 pesetas al 3 por 100 de interés anual. Las entregas y los cobros pueden hacerse todos los días, de nueve a una y de cuatro a seis. Los domingos, de nueve a doce, solamente. Préstamos sobre fincas, valores públicos e industriales, alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas excepcionalmente ventajosas. Como esta Institución es exclusivamente benéfica, todas las ganancias que se obtienen se destinan a aumentar las ganancias que responden al capital de los imponentes.

OFICINAS: SAN ANDRÉS, 10, SAN JORGE, 14 y ARMAS, 30

Banco Zaragozano

Fundado en 1910

CAPITAL: 5.000.000 de Pesetas
 Completamente desembolsado

Reservas: 880.000 Pesetas.

Domicilio social: Coso, 47 y 49 ZRAGOZA.

Dirección telegráfica: BANZANO

SUCURSALES

Almazán, Arnedo, Ateca, Belchite, Calamocha, Cuenca, Guadalajara, Haro, Huete, Jaca, Sádaba, Santo Domingo de la Calzada, Sos, Tarancón, Tauste y Zuera

Principales operaciones que realiza

Cuentas corrientes a la vista y a plazo de 3, 6, 9 y 12 meses, con interés. Compra y venta de toda clase de Valores en Bolsa de Madrid, Barcelona y Bilbao. Depósitos de Valores. Descuento y negociación de letras. Cheques, Cartas de crédito y Ordenes de entrega sobre cualquier plaza española y extranjera. Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros. Descuento de cupones y negociación de títulos amortizados. Préstamos sobre Valores

Libretas de Caja de Ahorros

Ciclistas

¿Queréis tener una bicicleta perfecta? Compráros la bicicleta "Francis"

Corredores

¿Queréis vencer en todas las pruebas que toméis parte y tener seguridad de una bicicleta? Adquirid una resistente y bonita como la "Francis"

La bicicleta "Francis" ganó nueve campeonatos oficiales en el pasado año 1925, entre ellos el de Aragón, de 100 kilómetros.

VENTAS: CALLE DEL PILAR, NUM. 32.-RAFAEL NAVARRO



Si todo se ha previsto en la fábrica, nada puede ocurrir en la carretera

The Chrysler Six



es el compendio de todas las previsiones en la construcción de automóviles.

Pedid datos al Agente de S. E. I. D. A. en Sagasta, núm. 33. -- Zaragoza

Invitación a las Fiestas de Pamplona

Exposición Regional



A todos los que presenten una etiqueta de nuestros Cafés **COSTA-RICA** firmada por uno de nuestros expendedores en ZARAGOZA y que se citan, recibirán un obsequio consistente en una pluma estilográfica si es hombre y si es mujer un bonito neceser. Para esto es imprescindible visiten nuestro Stand de la Exposición.

A muchos se les obsequiará con entradas de toros, en una hora determinada, el que acierte la cual, recibirá dicho obsequio, siempre a la presentación de una etiqueta sellada debidamente.

El Café **COSTA-RICA** puede adquirirse en Zaragoza, en los siguientes establecimientos **SOLAMENTE**.

- Casa Burillo, calle Cádiz, núm. 1.
- Casa Burillo, Carmén, 17 (Hernán Cortés).
- Celso Alvarez, Coso, 128.
- Pedro Santamera, Pilar, 32.
- Miguel Sarrate, Algorta, 24 (Delicias).
- Antonio Picó, Azoque, 36.
- Jose Valls, Mayor, 32.
- Julio Cirisuelo, Roda, 29.
- «La Catalana», Escuelas Pías, 70.
- Fructuoso Blasco, Pignatelli, 84.
- Constantino Arenas, Cinegio, 1.
- «La Perla», Paseo de Sagasta, 17.
- Faustino Lorda, Armas, 53.
- Antonio Burillo, Coso, 178.
- Manuel Mallén, Rosario, 22 (Arrabal).
- «El Negrito», Avenida Siglo XX, 76.
- Mariano Garay, Miguel Servet, 55 (Montemolín).
- «La Brasileña», Ossau, 9 y 11.
- Francisco Royo, San Pablo, 42.
- «El Madrileño», Larraz, 11 (Venecia).
- Agustín Lobera, Barrio Montañana.
- Antonio Vicente, San Juan de Mozarrifar.
- Francisco Royo, Peñaflor de Gállego.

INDISPENSABLE la presentación de una etiqueta de las que cierran la bolsa y sellada con el sello de los establecimientos citados. Nadie más en Zaragoza lo expende el Café **COSTA-RICA**. Hasta San Fermín que los espera

Agencia Capitán Pamplona

Representante en Zaragoza: José Domeque Doñate

COTIZACION OFICIAL

Banco Zaragozano

Coso, 47 y 49 (planta baja y entresuelo)

DIA 8 DE JULIO DE 1926

VALORES	Cambios
Interior 4 por 100.	68'70
Amortizable 4 por 100.	89'00
» 5 por 100 E. 1920.	92'60
» 5 por 100 1917.	94'40
Exterior 4 por 100 (Estampillado)	84'25
Tesoros 5 por 100, vto. 4 febrero 1907	102'15
» 5 por 100, 15 abril 1928.	102'15
» 5 por 100, 4 novbre. 1928.	101'30
» 5 por 100, 1 enero 1929.	101'85
» 5 por 100, 5 julio 1930.	99'90
Deuda Ferroviaria del Estado 5/100	615'50
Banco de España	94'50
Soc. Gral. Azucarera (Preferentes)	32'50
» (Ordinarias)	447'00
Ferrocarriles Norte de España	120'00
» M. Z. A.	89'40
Cédulas Hipotecarias 4 por 100.	99'10
» 5 por 100.	109'75
» 6 por 100.	72'00
Soc. Gral. Azucarera (Ob. estampill.)	76'00
» sin.	100'25
Telefónica Nacional de España.	123'00
Altos Hornos de Vizcaya.	
VALORES LOCALES	
ACCIONES	
Eléctricas Reunidas.	100'00
Salto del Huerva y Jalón.	98'00
» inas y F. C. de Utrillas.	60'00
Compañía Aragonesa de Minas.	120'00
Alcoholera Agrícola del Pilar	115'00
Azucarera del Ebro.	170'00
Agrícola Industrial Navarra (Prefe)	101'50
idem. ordinaria	72'00
Tranvías de Zaragoza.	200'00
La Zaragozana, Fábrica de Cerveza	120'00
Sociedad Portland de Quinto.	83'00
Compañía de Industrias Agrícolas.	170'00
OBLIGACIONES	
Eléctricas Reunidas.	91'00
Sociedad Teledinámica.	92'00
Tranvías de Zaragoza.	93'00
Industrial Química.	84'50
Ayuntamiento de Zaragoza 1924.	97'25
Diputación Provincial 1897, 5/100.	100'00
MONEDA EXTRANJERA	
Cheque sobre París.	16'35
» Londres.	30'32
» Berlín (oro).	1'52
» New-York.	6'27
» Roma.	20'85
» Suiza.	121'70
» Lisboa.	0'30
» Bélgica.	15'30

INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier Plaza de España y Extranjero a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS sin aumento de precio). Cobro de créditos. registro de patentes y marcas. Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. Administración de fincas.

CENTRO ADMINISTRATIVO ARAGONÉS

San Miguel, 19 Teléf. 21-72 Apartado de Correos, 142

CICLISTAS

AUTOMOTO Y LABOR--Vuelta a Francia

Grandes premios

La Gran Bretaña

¡Ganaderos!

Emplead la **SAL MARTINEZ**, Anti-Bacteridia-Carbuncosa, registrada en la Inspección General de Sanidad con el num. 7.101. único e infalible remedio para preservar y curar vuestros ganados del **bazo o carbunco**, por grave que sea la infección; así asegurarán cuantos ganaderos lo han usado con éxito satisfactorio.

De venta en esta Provincia

FARMACIAS.—Sres. Rived y Chóliz, Zaragoza.—D Policarpo Domínguez, Calatayud. D. Manuel Gil, Daroca.—D. Ricardo Compaire, Huesca.—D. José Pillat, Barbastor.—Laboratorio Gaspar, Almonacid de la Sierra.

Almacenes

MOLINER

**- CAMAS, MUEBLES -
LANAS, COLCHONES**

Espoz y Mina, 31

(FRENTE A LA IGLESIA)

Esta Casa no tiene sucursales

Talleres de Escultura Religiosa

y Fabricación de Ornamentos de Iglesia

ENRIQUE BARRACHINA FABRA
ESCUULTOR

Valencia (España). Apartado 196.

Esta Casa trabaja en imágenes, altares y toda clase de ornamentos sagrados, como casillas albas, roquetes, arañas en bronce, plata y oro, y todo lo relacionado con el culto divino. Esta Casa, la más importante en fabricación del ramo religioso y competidora con todas las del mundo, da facilidades al Clero y Congregaciones religiosas para el pago, concediendo plazos desde 10 hasta 300 pesetas mensuales, según la importancia del pedido. Además, por cada 25 pesetas de gasto da un cupón y por cada cien cupones hace un regalo de 300 pesetas en géneros.

LA TRIBUNA —Sección de
Compra-venta

Plaza de Canalejas, 6 - Apartado 35 - Madrid

OFERTAS

Ofrecemos capital para primeras y segundas hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas.
Nos encargamos del cobro de toda clase de créditos.
Tenemos ofertas de saltos de agua, alguno de ellos valorado en más de cinco millones de pesetas.

DEMANDAS

Compramos importante finca rústica, que produzca como minimum un seis por ciento líquido. Preferible en región andaluza.
Aceptamos capitales para emplear en hipotecas y compra-venta de fincas, con el máximo de garantías e intervención directa de los interesados.
Todo el que desee comprar o vender fincas, saltos de agua, etc., etcétera, o realizar hipotecas, acuda a **LA TRIBUNA**, entidad que ha obtenido un éxito extraordinario durante años por la seriedad de sus tratos, como lo acredita el gran número de transacciones realizadas.

Para todo género de detalles dirigirse al
DIRECTOR GERENTE DE "LA TRIBUNA",
Plaza de Canalejas, 6 - Apartado 35 - MADRID

VINOS ESPECIALES

Los mejores y más brillantes en la calle PICASSO número 3
Venta directa del productor y envasador.

Vainicas, Plisados, Bordados, Forrado de Botones Prudencio, 35-TIENDA

CLÍNICA DE SECRETAS

MURO

Mártires, núm. 16 (Arco de Cineja)

Piel. Matriz. Vías urinarias
DIATERMIA SOL DE ALTOURA

ARTAJONA



**Y
HERNANDEZ**

Escuelas Pías, 36

Zaragoza

**SASTRERIA A
MEDIDA**

DR. E. OLIVAN YEBRA

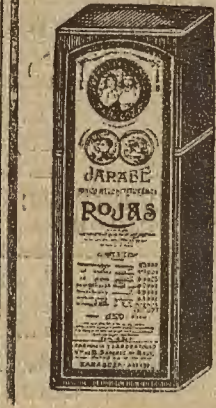
GARGANTA - NARIZ - OIDO
Exayudante del Dr. Hinojar de los Hospitales del Niño Jesús y General de Madrid
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
COSO, 131. 1.º IZQUIERDA

DIARIO DE NAVARRA

PERIODICO INDEPENDIENTE
Se vende en Zaragoza en el Kiosco de Toni.
Plaza de la Constitución

Terreno para industria

Se venden de 500 a 3.500 metros cuadrados, en el camino viejo de Casa Blanca. Darán razón en el número 255 de dicho camino (antiguo molino Fortis).



JARABE TONICO ROJAS

Reconstituyente
Eficacísimo contra la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades.
De venta en FARMACIAS Y DROGUERIAS

HOY MISMO

Compre los especiales macarrones para hacer a la Italiana de las acreditadas marcas.

Faci y Gloria

Fabricantes, TORRES y FACI
Fábrica, Moncayo, T. - Teléfono 717
Diputación de Huesca

¿GALLOS? Juanetes, durezas. Use sin demora **UNGUENTO MAGICO**, tres días. Es radical. Farmacias, droguerías, 0'15

S. OÑATE = Fotógrafo

Director artístico durante varios años en las primeras casas del extranjero
Antigua casa de BELTRAN
D. Alonso I, número 1 ZARAGOZA
Lo más nuevo en el arte fotográfico. Esta casa, con objeto de darse a conocer durante la temporada de verano solamente, hace una reducción de precios en todos los trabajos.
On parle français. English Spoken

DAVID MARRODÁN

TALLERES: Duquesa de la Victoria--LOGRONO
Máquinas de panaderías de todas clases.—Hornos giratorios.—Norias y bombas para riego.—Prensas para paja y uva.—Enverjados y balcones

¡Parcelistas, ocasión!

Vendo carpintería nueva sobrante de una obra.

CARPINTERIA DEL MUDO
Delicias (Zaragoza)

TALLERES FRAILE
Pintura y reparación carrocería-TURCO, 12



GUIA DE LA CIUDAD

AGENTES DE NEGOCIOS

LATORRE, RUFINO
Estebanes, 9, triplid.º

BANCOS

BANCO DE ARAGON
Coso, 54

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
Coso, núm. 56

Intereses que abona:
Cuentas a la vista, 2 y 1/2 % anual. Con- signaciones a seis me- ses, 4 % anual. Con- signaciones a un año, 4 y 1/2 % anual.
Capital 50.000.000 de pesetas.
Reservas, 24.197.239,86 pesetas.

BANCO ZARAGOZANO
Coso 47. Tels. 155, 1871

CAJA DE AHORROS
San Jorge, 10. San An- drés, 14. Armas, 30

BARES

Bar LA MARAVILLA
Independencia, 5

BAR ROYALTY
Mártires, 3 y 5

BAR VICTORIA
Manifestación, 82

ROJO Y BLANCO
Plaza Constitución, 5

CALEFACCIONES

VULCANO
Prudencia, 25-27

ERRAZU. Construccio- nes. Cocinas económicas
Plaza Tenerías, 5

CARROCERIAS

NAVASCUES, Mariano
Torrero, 51. Telf.º 15-23

CALLISTAS

SERRANO, BALBINO
Suc. de Guallar. 4 Agos- to, 29 y 31. Telf.º 20-75

Cirujano-Pedicuro
ARA, PABLO
Espoz y Mina, 51-53-55

COCINAS ECONÓMICAS

ERRAZU, Francisco
San Lorenzo, 22

COLONIALES

RLESA, FRANCISCO
Coso, 92

CONSTRUCCIONES INDUSTRIALES

ZARAGOZA INDUS- TRIAL
Barral, 249. D. Jaime, 41

ZUBALEZ, ESTEBAN
Democracia, 59, 1.º

COMADRONAS

ENRIQUETA. — Pen- sión embarazadas. Plaza Rocasolano, 2

CEMENTOS

SANSON Delegación:
Ramón y Cajal, n.º 75

DENTISTAS

ARANDA, FRANCISCO
Coso, 47

CLINICA DENTAL
Cinco Marzo, 1 dup.º

CLINICA DENTAL
García Carrillo. Coso, 87

GUARDIOLA, Vicente
Alfonso I, 6, entrel.º

HOLTMANN, Enrique
Coso, 110 pral. dcha.

PELLICER, ORENCIO
Ssor. de Cano. Alfonso, 14

ROYAN, JUAN JOSE
Coso, 32

SANGUINO, DOCTOR
S. Miguel, 12 dup.º

FÁBRICAS DE TEJIDOS

BALET, RAIMUNDO
Hospitalito, n.º 18

HIJOS O. CASTILLO
Camino Romareda

HIJOS DE DAMASO PINA. — Plaza Sas, 7

LOREN, SALVADOR
Plaza Asso, 1, 2, 3

VERA, FRANCISCO
Monreal, 5. - A. Pérez, 6

FARMACIAS

Armisen
Farmacia, Perfumería
Plaza del Pueblo, 5

BOSQUED, IGNACIO
Independencia, 16

CASAÑA, RAMON
Coso, 135

OLEMTE ALLOZA
RICARDO. — Mayor, 9

FELIU, JOSE
Don Jaime, 55

HEREDIA, MARIANO
Coso, 176

MAYOR, LUIS
Miguel Servet, 21

ROBREDI, VICENTE
Paseo de Sagasta, 13

FOTOGRAFOS

MORA, JUAN
Calle San Miguel, 52

VIUDA de OLFERO
Don Jaime, 44

FUNERARIAS

Funeraria ALFONSO
Coso 51. P. Sta. Engracia 4

Funeraria LABORDA
Ossau número 4

PINTAO, ANDRES
S.º Pablo 42. Telf. 1294

GARAGES

GARAGE CENTRAL
Costa, 10

HORMIGON. Citroën
Cinco de Marzo, 2

GARAGE INTERNA- CIONAL. S.º Miguel, 14

GARAGE SPORT
Plaza del Pueblo, 106

MODERNO. Coches Pac- kard, Hudson Essex, Rug- by. Mercedes, 13 (Junto al Paseo Pamplona.

GASOLINAS PETRÓLEOS

Moto-Nafta
Represent. JUAN BUSET
Costa, 10, 1.º

HOTELES

CONTINENTAL
Coso, 52

EUROPA
Plaza la Constitución

EL SOL
Molino, 2-Alfonso, 24

FLORIDA
Coso, 92

GRAN VIA
Plaza Constitución, 4

INGLATERRA
Alfonso, 19

LA PAZ
Mártires, 10 y 12

NACIONAL. Ascensor
aguas corrientes.
Conde Aranda, 3

ORIENTE
Coso, 11 y 13

UNIVERSO
Don Jaime, 52

Fonda LA IMPERIAL
Cinco Marzo, 1

FONDA HISPANO- FRANCESA. Cerdán 1

FONDA St. DOMINGO
Pignatelli, 22

PENSION ARAGON
Cuarto de baño y ducha
Plaza Constitución, 5, 2.º

PENSION LAFUENTE
Morería, 3

POSADA LAS ALMAS
San Pablo, 22

Vda. de P. DOMINGO
Casa comidas. Mártires, 16

FONDA SAN JOSE
Prudencia, 44

MAQUINAS DE ESCRIBIR

«M A P» — (Campeon)
Sarría. — Mártires, 1
CONTINENT I
ORBIS, S. A. Cerdán, 27

MARMOLISTAS

BELTRAN, JOAQUIN
Santa Cruz, 8 y 10

PORTA. LAPIDAS
Ossau, n.º 7

MÉDICOS

Aparato digestivo
EOLVERRIA, Emiliano
D. Jaime I, 13

Aparato respiratorio
ALLUE FERRER
P. Aragón, 5 - Telf. 546

SANATORIO LOPEZ
BUERA. P. Aragón, 6

Consultorio de Cirugía
DR. BANDRAGEN
Coso, 110, 2.º

DOCTOR HOBNO
P. M.º Agustín 5. Sanat.º

Enfermedades crónicas
A.MATEO-Médico fisiatra
Manifestación, 72

PIEL-SECRETAS
Dr. LAMBANFALCON
Coso, 132 duplicado

VIAMONTE, Francisco
D. Jaime I, 6

Espec. niños y partos
ALCAY, Dr. EDUARDO
Cerdán, 41, 2.º

Mentales
MARTIN CLAVERIA
MOISES - Morería, 3

Sangre-internas
ELVIRA GOICOECHEA
JOSE. - Aragón, 2

MOSAICOS HIDRAULICOS

Terralba M. Felipe
Carret. Valencia 233

Tubería Grés OUCURNY
Grandes existencias
Ramón y Cajal, núm. 75

MUEBLES

LOSCERTALES
Cinco de Marzo, 4

MERCADAL, PATRICIO
Cuatro Agosto, 5

CASTILLA. Al contado
y a plazos. Argensola, 6

PAPELES

GARRALAGA
San Pablo, 36. Telf. 1895

PELUQUERIA
PARA SEÑORAS
LOPEZ, J. - Coso, 3

Corte pelo garçon
RODA, N.º 34
Junto a «La Parisián»

PINTORES DE COCHES

NAVASCUES, Mariano
Torrero, 51. Telf.º 15-23

PIEDRAS ARTIFICIALES

Procedimto. YSHANDA
Unceta, 6. (Delicias)

SASTRERIAS

FECED. MANUEL
S. Pablo, 43. M. Ara.º 2 y 4

GIMENO, JUSTO
Indep.º, 31. Telf. 4-38

SERRANO, Gordiano
Coso, 34. Palomeque, 21

SEGUROS

BELLO, ALFREDO
Unión-Fénix. Coso, 20-22

LA MUNDIAL, Muñoz
Pignatelli, 106, pral. d.º

EL SEGURO
DE CRISTALES
Domicilio: Coso, 5, 4.º 4.º

SEMILLAS Y CEREALES

CASTILLO H. ALBEO
Hernán Cortés, 211.º

MONTANES, MIGUEL
P. Huesca, 11. Telf. 1802

MARTIN, TOMAS
San Pablo, 25. Telf. 731

ROSEL, Mariano
Pignatelli, 19

Vda. MIGUEL GARCIA
EITO.-Democracia, 10, 12

TEJIDOS Y CONFECCIONES

ALMACENES del PILAR
Alfonso I, 17

TRANSPORTES

ACTIVIDAD «CANOL»
D. Jaime, 33.—Teléf. 556

A. AGUADO, VIUDA de
Manifestación, 71-73

LA UNION
Temple, núm. 21

REY SOLER (Agencia)
Coso, núm. 9

T. S. H.

Reforma y arreglos to- da clase aparatos
Ramón y Cajal, 36
CORTES, JENARO

ZAPATERIAS

CASANOVA, Vda. DE
Coso, 14 y 16

VARIOS

Almacenes de Calzado
Zapatería SIGLO XX
Cerdán, 39 - E. Pías, 52

AUTOMOVILES
carruajes de alquiler
MINUESA, CAYETANO
M. Servet, 40; telf. 2195

Bicicletas "Ráfaga",
LATRE Y PALOMA,
Coso, 134.-Teléf 1686

Fábricas de Somiers
Jergones Metálicos
CAMARASA, Clemente
Trinidad, 1.—Teléf. 469

Carbones
LA FORESTAL-Vege- tales y minerales. Des- pacho, Azoque, 104 pral. Telf: 1719. Almacén, Fi- ta, 20 (Hernán Cortés).

LUCIA, ANDRES. Mer- cedes, 14. Telf. 1394, 1278

CASA PUYO
Blancas, núm. 6

Fábrica sombreros
Novidades para señora
Cosido de paja a máquina
M. SORIANO
Palomeque, 21, 1.º

CERRAJERÍA ARTÍSTICA
EUSEBIO MAZAS
Peromarta, 29 y 31

Hierros y metales
CERVERO Y FAILDE
A. Aragón, 57. Tel. 4-47

Confitería
LA FLOR de ALMIBAR
Don Jaime 1, 29-31

Instalaciones eléctricas
COCA ENRIQUE
M. Ara, 8. Teléf. 19-34

Contratistas
BOSQUE, MANUEL
A. Central, 7. Telf. 1974

Lanas e hiados
DE LOS RIOS Manuel
Coso, 133

Fábrica de Cervezas
«LA ZARAGOZANA»
Despacho, Coso, 88

Maquinaria
Hidráulica, moneña, ca- brestantes a motor. Repa- ración y montaje de moto- res a gasolina y semi- diesel.

Fábrica Chocolates
«LOS HEROES»
FIGUERAS. — Azoque, 110

El Barrachina
M. Servet, 23. Telf. 933

Fábrica de Gaseosas
Esfumosos NEPTUNO
Teruel, 3

Papeles Pintados
ALFREDO LOPEZ
Paseo Ebro, 68

Fábrica de Jabón
MOLLAT, FRANCISCO
San Pablo, 34

Representante
Casa Domecq
GARCIA NARANJO
JUAN. — Coso, 37

Fábricas Muebles
NUVIALA, AGUSTIN
C.º S. José, 10º-T. 6-84

Suizo y Zapatillas
HIJOS de T. ANECHINA
Pamplona

Fábrica de Ionas
FRANCISCO TORRES
Avenida del Carmen, 2

Vidrio y cristal plano
LA VENECIANA
Alfonso I, 13 y 15

EL DR. BANDRAGEN
ha trasladado su consultorio de **cirugía general y especial** de las vías urinarias y matriz al
COSO, 110, 2.º

Farmacias de servicio permanente

Durante la semana actual, hasta el domingo al mediodía, estarán abiertas permanentemente, las siguientes farmacias:

- Señor Bernad, Avenida Madrid, 136.
- » Castán, Avenida Pignatelli (Puente América).
- Señor Faci, Coso, 94. (Abierta).
- » Olemte, Mayor, 9.
- » Mayor, Miguel Servet, 21.
- » Gómez, San Pablo, 51.
- » Velasco, Torremueva, 6. Huesca.
- Sañoa Viuda de Pastor, Cinco Marzo, 13.

Sección de Anuncios Económicos

Ventas

VENDO o cambio por coche pequeño, moto Indian Chari 7-15 con sidecar; se da de barata y a toda prueba. Razón: S. Pablo, 125, carnicería.

SE VENDE un campo de cañiz y medio en Ranillas; para tratar. Paseo del Ebro, núm. 39.

VENDO: Fresquera superior para bar, carnicería o pescadería; sillera seminueva y un carrito de vaquería. Plaza San Antón, 5.

SE VENDE tartana y jardinería de ocasión, una máquina de doblar llantas y ruedas de todos tamaños. Calle del Turco, 12. Taller de carruajes.

OCASION. Vendo barata hermosa máquina escribir. San Pablo, 37, principal.

SE VENDE una aventadora con malacate, un carro volquete y trillo cilindros, todo buen estado, se dará barato. Víctor Marín. Escatrón.

SE VENDE una máquina Singer, cinco gabetas, bobina central. Plaza San Carlos, 2.º entresuelo.

SE VENDE una finca de mil metros aproximadamente, frente a las cuadras de Marcellán. Se dará en condiciones. Razón: Coso, 202, 3.º

PARA FIESTAS y verbenas: faroles, globos, guirnaldas, banderas, estandartes, escudos, fuegos artificiales, serpentinas, confetti, flores artificiales, etc. Papelería Canudo; Méndez Núñez, 19.

CALZADOS construcción manual, aprovechen ocasión. Señoras, zapatos, 11 pesetas; color, 12. Caballeros, 15; color, 16. También a medida, (contado), anticipando 3. San Pablo, 72.

GARBANZOS: Clase mantequera nuevos finismos, 1,20 pesetas kilogramo. Sólo en la Casa de la Sopa, Escuelas Pías núm. 70, «La Catalana».

SE VENDE carro para dos y tres caballerías. Razón: Bautista Beltrán, Buñuel (Navarra) y Mariano Viamonte, en Borja.

SE VENDEN dos galerías en buen estado. Dirigirse a José Casamayor Alfaro, Sádaba.

PARCELAS en venta. De 16 a 10 pesetas metro. A 100 metros del paseo de Sagasta. «La Inmobiliaria», Alfonso I, 16, entresuelo. (De once a doce y media).

MAQUINA de escribir In derwood, grande, se vende en 475 pesetas, y máquina Corona en 400. Calle Caballo, 10, tienda.

ACEITUNAS. 20 kilos de manzanilla fina, 27 pesetas con envase; 10 kilos de pepinillos finos, 17 pesetas. Pago adelantado por giro. Manifestación, 25. M. Bordonaba, Zaragoza.

SE VENDE un caballo de 5 años, buena alzada, de inmejorables condiciones para el carro y demás faenas agrícolas. Dirigirse a Ricardo Martín, Panadería de la Plaza Garrapinillos.

CONEJOS cruzados gigantes España, angora blancos, de uno a tres meses. Estación, 11, entresuelo (Arrabal); Solo por la tarde.

SE VENDEN tres sillones de peluquería, seminuevos y en inmejorables condiciones. Razón: Goya, 4, tienda.

POR CESACION negocio. Se venden 25 bocoyes roble americano superiores, seminuevos, como pipón para cines y hasta seis pipas, ligero y en muy buen estado. Dirigirse a Miguel José, Borja.

SE OFRECE una joven cierta edad para doncella, niños o encargarse de algo; referencias a satisfacción. Razón: Paseo del Ebro, 50, primer derecho.

VENDO terreno de 475 metros cuadrados y 21 de fachada, muy bien orientado, al contado o a plazos. También cedería menos cantidad de metros para una o dos parcelas. Razón, calle Colón, ferretería, obra en construcción, de 2 a 4 tardes.

LAS MEJORES y más elegantes máquinas para coser; bordar y hacer medias en toda clase de modelos, precios increíbles al contado y pequeños plazos. Roque P. Serrote. Sagasta, 5, pral. Zaragoza. Se solicitan agentes en los pueblos de Aragón, Rioja, Navarra y Soria.

TRABAJADORES. Sólo vistiendo en EL FARO podréis vestir bien y barato. Pañuelos, 0,10 pesetas; calcetines, 0,25; ligas, 0,75; tirantes, 1; fajas, 2; calzoncillos, 3; camisas, 5; pantalones azules, 6; americanas, 7; trajes niño, 8; blusas francesas, 9; americanas o batas para peluqueros o practicantes, 10; guardapolvos, 10; blusas albañil, 12; diablos, 12; trajes a medida para mecánicos, 22; de pata, 30; de drill, 45; de la 80 de estambre, 75; negros para novios, 80. No olvidéis EL FARO. San Pablo, 8.

CARRETERIA de Navarra, Manuela Sancho, 30. Vendo carro seminuevo de par y tres, dos pares de ruedas propias para volquete; una caja volquete nueva.

Arriendos

ARRIENDO tienda con bodega. Antonio Pérez, 17. Razón, en el 8 de la misma calle.

ARRIENDO 2.º piso en calle La Paz, 18, casa nueva y precio económico. Razón: entresuelo derecha.

SE ARRIENDA piso 3.º, bastante capaz. Escuelas Pías, 33 (informes en el 37, tienda).

ARRIENDO piso de 125 pesetas y otro de 70, muy espaciosos y sol todo el día. Santa Cruz, 24, portería.

TENEMOS piso principal, con galería mediodía, a 50 metros paseo Sagasta. Baño, ascensor, lavadero, etc. 200 pesetas. «La Inmobiliaria», Alfonso I, 16 (de once a doce y media).

ARRIENDO piso en Avenida Valencia, cerca tranvía. Informarán: Portillo, 23, pral.

SE ARRIENDA gran local para tienda o cosa análoga, en calle Temple, 25. Razón: Bodegas Cariñena, plaza Justicia, 3.

FABRICA de camas doradas. Se construyen mesillas, tocadores, percheros y toda clase de muebles de metal. Camas doradas desde 150 pesetas. Alfonso Ruiz. Democracia, 141.

POR 25 DUROS arriendo espacioso piso principal junto calle Alfonso, con baño. San Braulio, 9, Fabril Manuñatura del Vestido, informarán

Colocaciones

CHOFER MECANICO ajustador desea colocación como chófer o para taller. Razón: «Granja Americana», Lorenzo Bernal.

MUCHACHA se necesita para matrimonio con una hija, sabiendo de cocina, ganará buen salario; sin buenos informes escusa presentarse. Ceirán, 38, 3.º derecha.

CHICO para recados, con buenas referencias, que sepa leer y escribir. Preséntese en Méndez Núñez, 38, pral., de 10 a 13.

SE NECESITA sirvienta que sepa de cocina. Razón: San Miguel, 12 duplicado, principal izquierda. Excusa presentarse sin buenas referencias.

CHOFER mecánico. Se ofrece, con buenos informes. Dirigirse a Manuel Sánchez, Pinaro, 8, 3.º

CHAFEUR mecánico, entrenado tráfico New-York, Habana y Boston, licenciado escuela Guardia civil, ofrécese dentro o fuera capital. Heroísmo, 30 y 32, 3.º izqda.

HACE FALTA un medio oficial de ebanista que sepa bien su obligación, plaza del Eca-Home, 6, taller, detrás de San Felipe.

SE NECESITA media oficial de modista. Democracia, 1, tercero.

SE NECESITA aprendiz en la camisería de M. Sanz. Coso, 66.

SE OFRECEN dos jóvenes para criados en casa particular en Zaragoza o en cualquier pueblo, muy buenas referencias. Razón: Ramón y Cajal, 65, tienda.

SE NECESITA una oficiala de modista. San Pablo, 55, 4.º

SASTRE. Necesito pantaloneeras y chalequeras y destajistas, obra de 3.ª y 4.ª y drill y pana. Cinco de Marzo, núm. 2, 4.º

Huéspedes

SEÑORITA sola desea señora o señorita para vivir en compañía. Inútil presentarse sin buenas referencias. Razón: Colón, 9, 3.ª derecha.

FORASTEROS. En Zaragoza, fonda de Sanz, encontraréis hospedaje formal, inmejorable trato y excelentes camas. Mesas individuales.

SEÑORA, viuda, desea tener huéspedes. Pensión económica. Razón: calle la Luna, núm. 8, entresuelo.

Traspasos

TRASPASO horno en Quinto con amasadora movida por malacate, sobre barato. Dirigirse a Balbino Serrano.

SE TRASPASA tienda con estantería y gran escaparate, sin existencias, propio para comercio. Coso, 156. Próximo a la plaza de la Magdalena.

SE TRASPASA una carnicería en sitio céntrico, verdaderamente por no poderla atender. Para tratar sobre ella de seis a ocho. Sacramento, 5, 1.ª

URGENTE. Se traspasa negocio de ebanistería, en marcha próspera, por tener necesidad de ausentarse. Razón: en la imprenta «La Moderna», Miguel Servet, 17.

TRASPASO gran local completo de estantería y escaparates. Pignatelli, 24, a la macén de calzados; en el mismo se liquidan las existencias.

TRASPASO. Venta, vajillería con o sin existencias, buenas condiciones. Canarios flautas y gatos Angola. Razón: D. Jaime I, 50.

Enseñanzas

ACADEMIA de Aduanas. Preparación para ingreso en los Cuerpos Peñal y Administrativo. Sueldos de 3.000 pesetas más otras 3.000 por derechos obvenconales. Oposiciones anuales. Espoz y Mina, 31, 2.º

CLASES horas compatibles para obreros ambos sexos; preparaciones, contabilidad, primera enseñanza, niños, niñas y aprendices. Colegio S. Agustín. Mayor, 57.

ENSEÑANZA completa y por lecciones de conducción de automóviles. Precios reducidos. Pignatelli, 77 y 79, taller.

ACADEMIA de Estudios mercantiles. Director, D. Bernardo Rodrigo, profesor mercantil, comercio, contabilidad mes-

no. Sitio céntrico. Autorizado por la Junta de Sanidad. Plaza de las Tenerías, 2, 3.ª

Varios

DINERO EN HIPOTECA: De 50.000 a 100.000 pesetas para colocarlas con garantía de finca de 125.000 a 300.000 pesetas de valor radicante en Zaragoza; interés del 6 por ciento. «La Inmobiliaria», Alfonso I, 16, entresuelo; de doce a una y media.

ANUNCIO. — El jueves 8 del actual tendrá lugar en la Agrupación Artística Aragonesa la enajenación, mediante subasta, de 20 mesas de mármol y 80 sillas, para lo cual se admitirán proposiciones hasta las ocho de la noche de dicho día, hallándose de manifiesto las condiciones y efectos de la subasta en los locales de la Sociedad.

BASCULA usada hasta 250 kgs. se compraría en buenas condiciones. Informes en la administración de «La Voz».

TALLER limar y soldar sierras a mano y esmeril y toda clase de herramientas de madera, cuchillas de imprenta. Dirigirse: S. Pablo, 100, Julián Gracia.

MODISTA. Confección de toda clase de prendas de señora y niño. Precios económicos. Lea Asensio. Agustín, 42, 2.º

BORDADORA se ofrece para toda clase de bordados a máquina. Recién llegada de Madrid. Precios económicos. Colón, 9, 3.ª dcha.

AGRICULTORES. Asegura vuestras cosechas contra el pedrisco, en la Asociación de Labradores de Zaragoza. Fuenc Lara, 2.

MODISTAS confeccionan toda clase de prendas en casa y a domicilio. Forment, 9, escalera derecha, entresuelo izquierda.

EL PROTECTOR GANADERO. Molino para toda clase de piensos a la finura que se desee; prontitud y economía en todos los servicios. Pablo Suso. Mayor, 58, Cariñena.

TRAJES confecciono 20 pesetas. Confección, repaso, reforma, arreglo, plancha, vuelta de toda clase de prendas caballero y niño; y reforma de mayor a menor. Casañal, 2, tienda (antes Peso).

FONDA MONTORIO. Santuario de Misericordia. Nuevo edificio. Precios módicos. Para detalles: José Montorio, Borja.

AGENTES, corresponsales y propagandistas, para organizar repartos y fomentar «Centro de Suscripciones» en diversas provincias de España, solicita «Editorial Guerra», pudiendo ser útiles personas de buena voluntad curtidas en el trabajo. ¡Grandes ventajas! ¡Grandes descuentos! ¡Representación exclusiva! ¡Obras nuevas por explotar constantemente! ¡Ediciones por entregas con regalo! ¡Publicaciones infantiles! ¡Revistas ilustradas! ¡Tomos económicos! ¡Literatura moderna! ¡Escriba y pida catálogo y condiciones a «Editorial Guerra» Valencia.

¡ATENCION! Ultramarinos finos de Gregorio Aznar. Especialidad en cafés tostados del día. Embutidos, quesos, mantecas y conservas de todas clases. D. Jaime I, 44. Teléfono 552. Zaragoza.

CASA LAMUELA. Unica en Zaragoza que sirve vinos corrientes embotellados a domicilio, sin alterar precios. Clarete Rioja, 0,60 litro; tinto especial, 0,50; clarete fino, 0,55. Despacho: Cadena, núm. 4; teléfono 849.

POLVOS INFANCIA. Insustituibles para la piel de los niños. Evitan y curan sarpujidos, escotaduras. Caja Talavera, gran tamaño, 2,90. Sobre-criba económica, 65 céntimos.

CASA GALO. La mejor en comidas; callos, a 0,75 ración; asados por raciones, langosta y langostinos, caldo y sopa desde las doce del día. Zabala, 4; abierto a la salida de los teatros; sirvo a domicilio vino de mi cosecha, a 4,50 pesetas decalitro.

HARINA INFANCIA. La mejor para los niños. Fórmula alimenticia del doctor Galán. Adoptada por el comedor de infantes del Dispensario Antituberculoso. Venta en Farmacias.

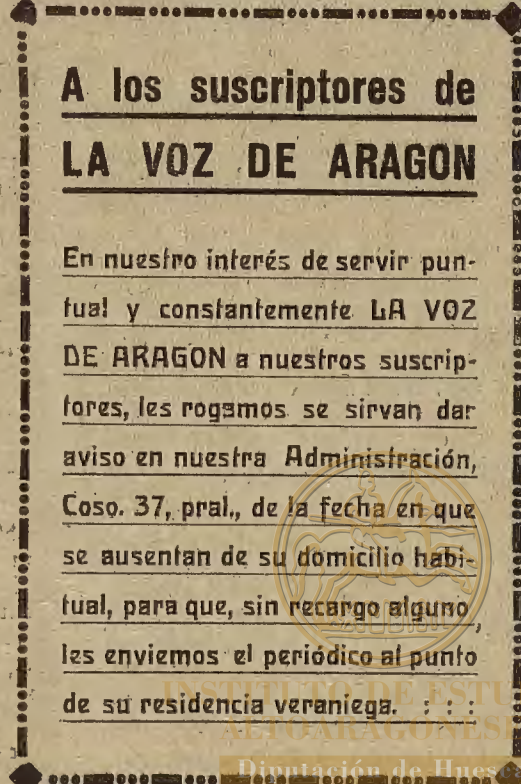
¡PROPIETARIOS! ¿Contratistas! ¿Queréis buena carpintería? Pedid presupuesto gratis al taller de carpintería «Casa del Mudo» (Delicias). Grandes facilidades en el pago.

MADRES. ¡Éxito! ¡Éxito! ¡Éxito! Si queréis ver a vuestros hijos sanos y hermosos, darles la HARINA INFANCIA y emplear para su piel los POLVOS INFANCIA.

... Imprenta de ...
LA VOZ DE ARAGON

A los suscriptores de LA VOZ DE ARAGON

En nuestro interés de servir puntual y constantemente LA VOZ DE ARAGON a nuestros suscriptores, les rogamos se sirvan dar aviso en nuestra Administración, Coso, 37, pral., de la fecha en que se ausentan de su domicilio habitual, para que, sin recargo alguno, les enviemos el periódico al punto de su residencia veraniega. . . .



INSTITUTO DE ESTUDIOS DE LA LENGUA Y DIALECTOLOGIA ARAGONESAS
Diplomación de Ilus.

Te saltaste a la forera
 el apodo en unas horas.
 Ayer, Niño de la Palma.
 Hoy, el Niño de la Bronca.

Director: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Plaza Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

GLOSAS

EL SEÑOR PAUL SOULAN TIENE tal afición a la profesión de mozo de café que no ha podido decidirse a llevar una vida de lujo y de ocio después de que la herencia de su hermano—42 millones de dólares—le dió la posibilidad de hacerlo.

Toda su vida, el señor Paul Soulan se la había pasado sirviendo en los establecimientos elegantes de Pyla-sur-Mer (Gironde). Ejercía la profesión de mocito de café. Hace algunos meses, Soulan tuvo noticia de la herencia. Al principio no lo quiso creer; pero tuvo que rendirse a los hechos. Creyó entonces proceder cuerdamente quitándose el mandil, y yéndose a vivir en la residencia lujosa de su hermano difunto. Pero al cabo de poco tiempo la vida se le hizo intolerable en medio de negociantes, de agentes que ofrecían toda clase de colocaciones ventajosas para el dinero, de mujeres sentimentales buscadoras de un alma hermana, etcétera, etc. En medio de aquel torbellino, Paul pensaba con melancolía en los tiempos felices en que una generosa propina le colmaba de contento, y echaba de menos el pasado.

Le echó tan de menos, que días atrás volvía a Pyla-sur-Mer y se ponía otra vez a servir de camarero. Conoció de nuevo el contento y la paz. Habiendo sido interrogado por un periodista, se declaró perfectamente feliz, porque después de terminado el trabajo puede retirarse a una modesta casita, de su propiedad y en la cual vive solo, tranquilo. A la casita le dió el nombre de «Villa Sans-Souci», ignorando quizá que Federico el Grande había tenido la misma idea antes que él.

SE TRATA DE UNA DAMA FANTASMA. Aparece en Inglaterra, que pasa, digámoslo así, por una época de espectros. Hace unas semanas hubo «la dama blanca» del palacio de Buckingham, que no era otra, al parecer, que la reina Isabel, que tan amablemente se portó con su prima María Stuardo. Días después, en Cornouailles, un buen señor, del tiempo lo menos de la tabla redonda, venía a darse un paseito por las almenas de no sé qué castillo, y cubierto con casco y todo, lo cual, en la época actual, no deja de ser imprudente.

Estos días le toca la vez a la «dama gris», fantasma mucho más distinguido que los anteriores, pues escogió por lugar de sus hazañas a «Royalty», un music-hall de Londres, visitadísimo por la mejor sociedad inglesa. Hace unas noches, Mr. Stephenson, director del establecimiento en cuestión, al dar una vuelta por la sala, terminado el espectáculo, advirtió en las butacas a una mujer envuelta en un amplio manto gris. Creyendo que se trataba de una espectadora que se hubiera quedado dormida—¡la suposición no es muy halagüeña para el repertorio del «Royalty!»—Mr. Stephenson acercóse a ella con la intención de despertarla. ¡Pero la figura se volatilizó ante su propia vista!

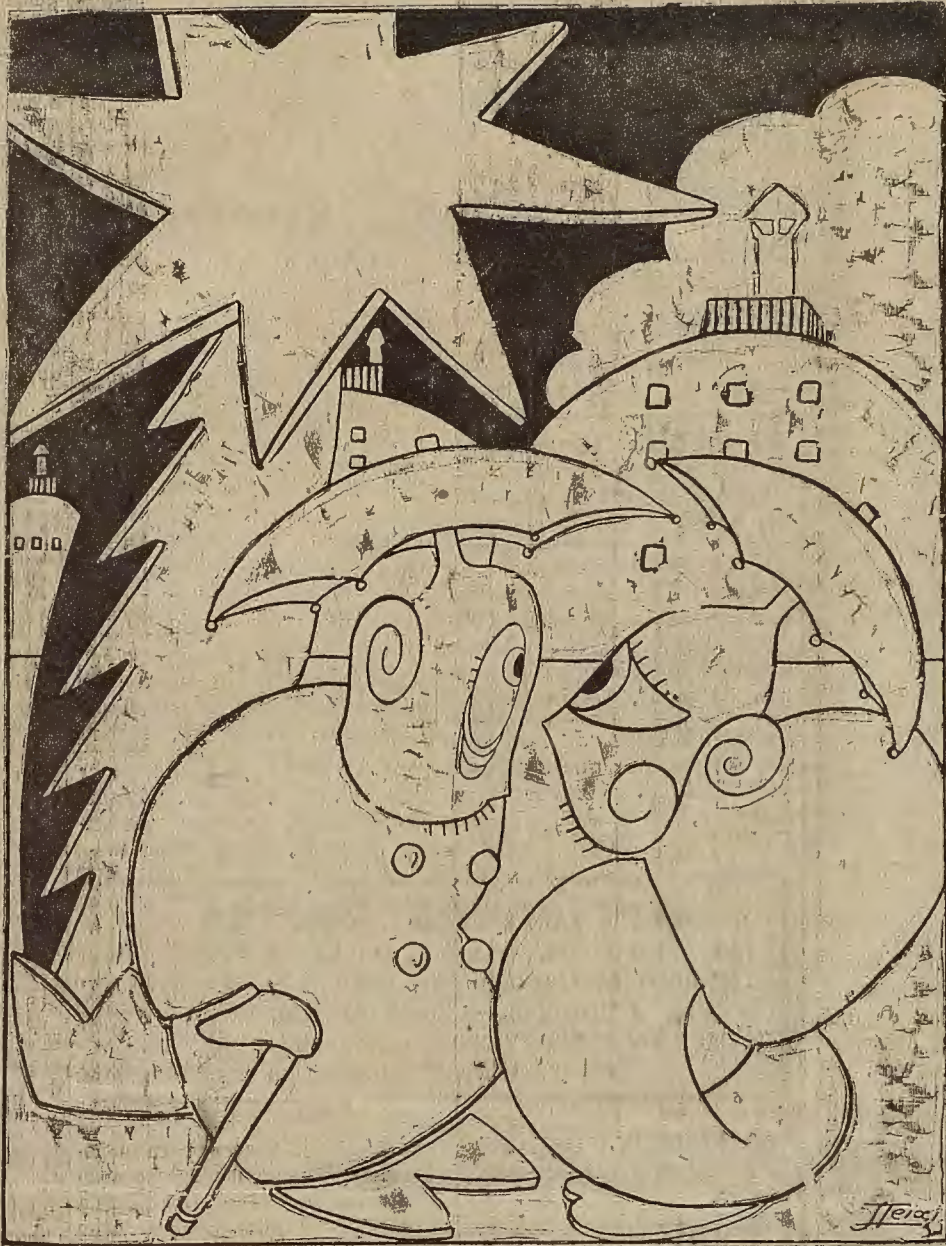
El director se creyó víctima de una alucinación. Pero el vigilante de noche, a quien contó lo ocurrido, díjole que la «dama gris» era una aparición familiar; la había visto muchas veces, al hacer, entre las doce y la una de la madrugada, la primera vuelta de inspección. Varias veces quiso él dirigirse a la palabra; pero la dama siempre se desvanecía.

Según ciertos periódicos, el espíritu del «Royalty» es el de una actriz difunta, fanática del teatro. Otros pretenden que se trata de un fantasma de una edad mucho más respetable. Hace unos sesenta años, en efecto, que hubo necesidad de echar abajo unos muros, levantados en el siglo XVII, para construir el actual teatro. Entonces se encontraron en el subsuelo varios huesos humanos cuya presencia no pudo ser explicada. ¿La «dama gris» sería acaso la dueña de todos o de parte de aquellos huesos?

En fin, no faltan malas lenguas que digan que Mr. Stephenson es un viejo marullero y que ha inventado de arriba abajo lo de la dama gris, con objeto de que todos los diarios hablen de su establecimiento.

¡Un buen reclamo, en una palabra!

EL «CHARIVARI» FUE FUNDADO en 1832 en París, dentro de la cárcel de Saint



COMO SE VIVE EN EL OTRO MUNDO

—¿Sabes cuánto te han pedido a mi mujer por un kilo de patatas?
 —¿Cuarenta céntimos?
 —¡Y una póliza de peseta!!!

Pelagie, por Philippon, director de otro periódico, la «Caricature». Philippon se hallaba allí cumpliendo una condena por haber publicado un célebre retrato de Luis Felipe en forma de pera, con esta leyenda: «Adán nos perdió por una manzana y La Fayette por una pera». ¡La pera aquella obtuvo un éxito admirable! Apareció ese fruto en todas las paredes y hasta en una de las puertas de las Tullerías. Luis Felipe, al principio lo tomó a broma; cierto día sorprendió a un rapazuelo entretenido en dibujar con tiza una pera en las puertas de un escaparate. El chico lo hizo bastante mal; el rey, cuenta Jean-Bernard, cogió la tiza, y acabó de completar el dibujo.

—Mira, dijo, cómo se hace una pera real. Al cabo, aquella constante broma concluyó por exasperarle y fueron hechas muchas persecuciones por injurias a Su Majestad. El «Charivari» tuvo que sufrir veintinueve procesos desde el año 1832 a 1848. Los grandes escritores de la época, los Balzac, los Desnoyers, etc., colaboraron en «Charivari»; con artículos mordaces. Entre los caricaturistas, además de Philippon, figuraron Damier, Granville, Gavarni, Henry, Monnier, cuyos dibujos originales son hoy apreciadísimos y alcanzan precios elevados.

La colección completa del «Charivari» es actualmente difícilísima de encontrar.

UNA JOVEN DE OAKWOOD, OHIO (Estados Unidos), llamada Octa Terry, había permanecido sin vista hasta los 25 años. Como su ceguera no había tenido por causa una lesión orgánica, le pudo ser dada la vista mediante una sencilla operación quirúrgica. Antes de esto, la joven había recibido la educación propia de los ciegos, leía y escribía por el método Braille, se servía del tacto para reemplazar el sentido visual que le faltaba.

Ahora bien, durante los 25 años que pasara en las tinieblas Octa Terry se había

construido un mundo imaginario que ella hubo de poblar de imágenes. Había logrado «ver» con los ojos del espíritu los objetos que el tacto le revelaba. Y cuando los vió en realidad, Octa Terry tuvo la decepción de hallarlos menos hermosos que los concibiera.

Lo que más la decepcionó fué su propia cara. Se había creído bonita, y el espejo le devolvió un rostro feo. Los trenes, los automóviles, le parecieron como monstruos terribles. La primera cosa que quiso ver cuando le quitaron las vendas, fué a su madre. Octa no confió a nadie la impresión que sintió al verla.

Lo que hallaba más hermoso entre los objetos que se ofrecieron a ella en la naturaleza, son las flores.

La pobre decepcionada halla consuelo en no ser ya más, de ahora en adelante, una carga para su familia. Antes bien, cree que puede serle útil. Octa se gana la vida cosiendo para una fábrica de ropa blanca y entrega lo que gana a su madre.

NOTAS MILITARES

LICENCIAS

Se conceden veinticinco días de licencia por asuntos propios para Biarritz (Francia) al guardia civil Inocencio Visús Santamaría, de la comandancia de esta provincia.

CONTABILIDAD

Se aprueban las cuentas de material del segundo cuatrimestre del ejercicio 1925 a 1926 correspondientes al batallón de Alumbado en Campaña, sección de Tropa de la Academia de Ingenieros, regimiento de Aerostación y regimiento de Pontoneros.

PENSIONES

Se conceden las siguientes: A doña Pilar Fernández Argüelles, viuda en segundas nup-

cias del teniente coronel retirado don Juan Ruiz Chueca, la de 975 pesetas anuales, a cobrar por la Delegación de Hacienda de esta provincia.

A doña María Urrujelegui Echevarría, viuda del comandante retirado Julián Santos Jiménez, la de 1.250 pesetas anuales, a cobrar por la Delegación de Hacienda de esta provincia.

SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Principal: Pontoneros.
 Parada: Aragón y, 9.º Ligero.
 Jefe de día: Coronel de Castillejos don Joaquín Cervero Schar, conde de Gabarda.
 Imaginaria: Coronel del Infante don Gregorio Erlés Rodríguez.

Hospital, provisiones y reconocimiento de piensos: Tercer capitán de Aragón.

Polvorin de Torrero: Aragón.
 Servicio del Campo de San Gregorio.—Mañana, 8,30, Médico y capellán de Alumbado. Tarde, 14, Médico y capellán de Aragón.

Servicio de Vigilancia.—Zona interior: Primer sector, Infante; segundo, Gerona; tercero, Aragón.

Zona exterior: Primer sector, Lanceros del Rey; segundo, Castillejos.

Extraordinaria: Infante.

FIESTAS DE BARRIO

LAS DEL AZOQUE

Tocan ya a su fin los trabajos de organización de las fiestas que en honor de su Patrona la Virgen del Carmen celebrarán del 15 al 19, ambos inclusive, los vecinos del barrio del Azoque y que este año van a resultar más brillantes que nunca.

Próximamente comenzarán los trabajos de ornamentación en la plaza del Pueblo, por los técnicos municipales cedidos amablemente por el alcalde señor Cerezo.

El lunes estará ya impreso el programa oficial, que será repartido profusamente entre los vecinos, entregándose a domicilio.

También estarán a disposición de cuantos han contribuido para las fiestas, las invitaciones para las dos grandes verbenas que los días 15 y 17, a las diez y media de la noche, han de celebrarse en los Campos Eliseos, con la actuación de la banda del Hospicio. Serán rigurosamente familiares y se repartirán en los establecimientos de Burbillo y Usón, siendo muchas las señoritas que están ya preparando sus mantones de Manila.

También son muchas las que preparan cintas, rogándonos la Comisión invitemos desde estas columnas para que regalen para este festejo. La comisión, por su parte, regalará una primorosamente pintada por don Abel Bueno Gros. Después de esta fiesta las señoritas que hayan regalado cinta y asistan con mantón de Manila comparecerán la presidencia de la cabalgata en automóviles.

Terminarán las fiestas con una gran Jota de ronda a cargo de la Rondalla de la Agrupación Artística Aragonesa y de afamados joteros.

HISTORIA MENUDA

La música de Bismarck

Fué Bismarck un día al castillo imperial y encontró en una sala al kromprinz y a dos de sus hermanos mayores solazándose con un organillo.

—¡Ven a bailar con nosotros, príncipe!— le gritaron los chicos.

—No puedo; soy ya muy viejo para bailar— contestó el canciller tranquilamente—; pero si vuestra alteza quiere bailar, yo tocaré el organillo.

La propuesta fué aceptada y el hombre de puño de hierro empezó a dar vueltas al manubrio.

Se abrió un momento la puerta y apareció el emperador. Contempló un momento la curiosa escena y amenazando picarescamente con el dedo al cancelier, le dijo:

—¡Ah, príncipe, ¡ah, príncipe! No os parece que es todavía muy joven para hacer bailar al kromprinz al Diputación de Huesca?